



**fiesta mayor**  
**SALT**  
**1974**

CONCESIONARIO OFICIAL:

# JOSE M.<sup>A</sup> COMAS

Generalísimo, 83 - ☎ 20 47 70

SALT

Forma parte  
de nuestro  
vivir



LA HORA  ES LA HORA DEL RELOJ SUIZO

# FESTINA

hay un modelo  
Festina para cada momento  
de su vida

# **FIESTA MAYOR**

## **DE SALT**

**EN HONOR A SUS PATRONOS  
SAN CUCUFATE Y SAN JAIME**

**24-25-26-27-28-29**

**JULIO 1974**



**FINCAS**



**MANRIQUE**

**A. P. I.**

ALQUILER PISOS - TRASPASOS - PARCELAS  
SOLARES - CASAS - HIPOTECAS

**GERONA**

Eiximenis, 12 y 14 - Tel. 20 82 58

**SALT**

**Don Enrique Masferrer**  
Montseny, 64 - Tel. 20 59 38



¿DESEA UD. APRENDER A CONDUCIR?

**AUTO-ESCUELA**

**SAN  
CRISTOBAL**

**Sección primera - Avda. Menéndez y Pelayo, 11**

**SALT**

**Sección segunda - Avda. del Ave María, s/n**

**LA ESCALA**

# Crílogía de mosaicos romanos en «Torre de Bell-Lloc» (Gerona)

por MIGUEL OLIVA PRAT

Desde hace casi un siglo, la antigua propiedad conocida por «Torre de Bell-lloc» en el Pla de Gerona, puede honrarse de haber poseido uno de los conjuntos musivarios más notables, ya no tan sólo por el «Conventus Tarracensis», a cuya jurisdicción pertenecía **Gerunda**, sino que aún entre los más importantes de toda la Península.

En efecto, el subsuelo de la finca ha venido proporcionando, hasta el momento, tres mosaicos de gran interés: El llamado «Mosaico del Circo». El mosaico con la representación de Bellerofonte y la Quimera; y por último el de Perseo y Ariadna. Este en el Museo de Gerona.

Los dos primeros pavimentos musivos fueron descubiertos en 1876, tras los trabajos de la Comisión Provincial de Monumentos de Gerona, que los publicó en una detallada Memoria. El último de los tres, era hallado a principios del siglo actual, con motivo de nuevas rebuscadas.

La fama universal ha sido alcanzada tan sólo en favor del primero de nuestros mosaicos gerundenses de Bell-lloc. El referido al tema circense.

No es necesario decir que tales pavimentos formaban parte de la decoración de una **villa** que a juzgar por la riqueza de los mismos debió ser sumuosísima.

El mosaico principal, el del Circo, media 7 ó 8 m. de longitud por 3,42 de anchura.

Rodea a toda la decoración figurada una cenefa de hojas de acanto espinoso, desrolladas en roleos; enmarcan el tema central.

La composición interior se refiere al asunto circense, al que tan aficionados fueron los romanos, es decir, una carrera de cuádrigas en el circo.

La representación ostenta la minuciosidad en todos los elementos que la componen y en base al color de las teselas que consigue el detalle propuesto.

Aparte del espectáculo circense, sendas arquitecturas y temas decorativos complementan el mosaico. Desde la tribuna, el magistrado preside el espectáculo y es quien tiene el privilegio de señalar el comienzo de los juegos. Así vemos las **cárceres**, cuadras para los caballos a ambos lados del tribunal; la **spina** central.

Encima de las **cárceres** aparecen los grupos escultóricos o relieves que ornamentaban el ambiente del lugar. Así está la escena de Lupercal —la loba amamantando a los gemelos Rómulo y Remo, con la figura de Dea Roma. Otra representación escultórica se refiere a Marte y Rhea Silvia.





los  
**4 Caminos**

**COCINA VASCA**

**ESPECIALIDAD EN PESCADO  
A LA PARRILLA**

**c/dr. ferran, 13· salt**

(FRENTE ENTOLDADO)

La arena se halla dividida por la **Spina**, especie de podio con un obelisco central y varias estatuas; Atenea Promachos y el grupo de Cibeles sobre el león y otras figuras, un bóvido y trofeos.

Los colores de las teselas son indicativos de la clase de material empleado en las piezas originales.

Hasta aquí la composición de las arquitecturas. El espectáculo circense ocupa la arena a ambos lados de la **Spina** que la divide en dos frisos.

El detallismo y la minuciosidad imperan en las aurigas, carros y jinetes.

Sendos nombres de aurigas y caballos campean en el mosaico. Así el auriga Calimorfus conduce al caballo funeral Patinicus, luego sigue Limenius.

En realidad las posturas variadas de los carros evitan monotonía y dan idea de movimiento a las cuádrigas y personajes, en esta maravillosa y completa escena, que constituye por su complejidad todo un mundo para el arte romano.

En la pintura popular de los temas de espectáculo, se halla el origen para tales representaciones como la del mosaico circense de Gerona, firmado por CECILIANVS.

Es pieza que por sus detalles y complementos permite muchas comparaciones con otros tantos mosaicos del mundo romano.

Su cronología puede situar la obra hacia mediados del siglo III, después de J.C.

El siguiente mosaico de Bell-lloc es de tema mitológico. Representa la escena de «Belleroonte» y la «Quimera». También descubierto en 1876. Medía 10,32 m. de longitud y 3,42 de anchura.

Lo enmarcaba una orla de prismas en perspectiva oblicua. Hasta un total de 28 cuadros con orlas y trenzados de cables. Contienen un tema de entorchado en el que se desarrolla el «nudo de Salomón».

Lo importante es el **emblema**, de medida 1,46 por 1,43 metros, verdadero cuadro en el que aparece Belleroonte, montado en Pegaso, dando muerte a la Quimera. El tema, de origen corintio tuvo gran predicamento y se desarrolló en diferentes mosaicos de corte romano.

El de Bell-lloc puede fecharse también en torno a mediados del tercer siglo de la Era.

Queda por último el tercer mosaico, el de «Teseo y Ariadna», que está en el Museo de Gerona. Los dos primeros se encuentran en el Arqueológico de Barcelona.

De éste se conserva la parte figurada enmarcada por un tema de círculos sencientes, en recuerdo a la llamada «Cruz de Malta». En su estilística el mosaico se aproxima al círculo de las anteriores piezas de Bell-lloc, rezando una misma cronología.

En ambos lados de las figuras aparecen monogramas, que deben interpretarse como probable firma del autor del mosaico.

Todavía son posibles nuevos hallazgos en Bell-lloc. El Instituto Técnico Agrario en obras recientes ha dado con los restos de otro mosaico que ha quedado perfectamente conservado «in situ», como testimonio a la importante villa romana que allí hubo.



# La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A.

FUNDADA EN 1864 (MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO)

Seguros de:

- Vida
- Incendios
- Automóviles
- Responsabilidad Civil
- Accidentes Individuales
- Transportes
- Robo
- Cinematografía
- Cristales
- Pedrisco
- Crédito
- Ingeniería
- y Riesgos varios

Domicilio Social en Madrid  
Paseo de la Castellana, 37

Subdirección en Gerona  
Alvarez de Castro, 3 - Tel. 20 29 32

va creure's obligat a atendre, en primer lloc, els problemes que presentava la fretura d'aigua, dedicant l'atenció econòmica a la construcció de pous i fonts públiques noves.

### LA NOVA PLAÇA ENTRE EL CARRER JOSE ANTONIO I MENENDEZ Y PELAYO?

Aquesta plaça que per la seva ubicació entenem que una vegada ultimada representarà un embelliment per la població i una zona de repòs i passeig per als saltencs —al centre de la qual s'ubicarà el monument dedicat a «la FAMILIA TREBALLADORA»—, verditable motor de la nostra població, l'Ajuntament ha acordat donar-li el nom de MUÑOZ RAVETLLAT, com a prova i homenatge d'afecte, simpatia i reconeixement dels mèrits concrets per aquell que, durant 25 anys de la seva vida, ha estat el cap visible de la Corporació i ha obtingut per a Salt els alts percentatges de progrés que tots podem constatar.

### ESCOLES - INSTITUT?

En el transcurs de diferents entrevistes mantingudes amb el Representant del Ministeri d'Educació Nacional, s'ha fet esment del problema existent —i futur— de l'escolarització dels nens i nenes de la localitat. L'Ajuntament ja té adquirits en propietat uns terrenys, a continuació del lloc on hi ha ubicat el futur Institut d'Ensenyament Mitjà per la construcció d'un nou Centre d'Ensenyament General Bàsic i precisament amb motiu de l'última entrevista sostinguda durant el mes de maig passat, s'ha concretat l'aquisició de 4.000 metres quadrats més, a la mateixa zona, per tal que aquest Grup d'Ensenyament General Bàsic assoleixi la quantitat de 16 a 20 aules.

Independentment d'això i amb previsió de necessitats futures s'ha sol·licitat per a Salt un altre centre d'Ensenyament General Bàsic que complementi els augmentos previstos d'alumnat fins a arran del 1980.

Al mes de maig del 1971, els Germans de les Escoles Cristianes renunciaren a continuar la seva actuació professional d'ensenyament en la vila. La Corporació, conscient del greu problema que el tancament d'aquest Col·legi significava, va gestionar de la Comunitat una contracte per poder continuant-ne disposant. El sosteniment del edifici és a càrrec de l'Ajuntament.

L'any 1973 fou possible una nova pròrroga que ha finalitzat el 23 de juny propassat. En reunió celebrada a l'Ajuntament amb els Provincial i Administrador de la Comunitat, se'ls ha destacat la necessitat imperiosa de poder comptar amb el local, almenys per un any més, i creiem que serà factible, ja que si no pogués ser se'n seguiria un greu problema perquè en el mes de setembre ens trobaríem cap a 300 infants sense escolarització, pel fet que el Grup Menéndez i Pidal és atapeït fins al capdamunt.

Quant a l'Institut d'Ensenyament Mitjà, les gestions són avançadíssimes i esperem que en un termini ben curt, surtin a la subasta, per a l'edificació, el terrenys (12.000 metres quadrats) que en el seu dia varem ser adquirits per la Corporació i cedits al Ministeri per a això, tenint en compte que la Corporació t'he feta ja la urbanització completa de totes les vies que afecten a aquell sector.



*MAQUINARIA  
PARA  
MANIPULADOS  
DEL  
PAPEL*

Oriente, 1  
Tels. 20 31 22 - 20 19 55  
**SALT** (Gerona)

# **FERRETERIA DOMESTICA**

## **EUROKEY**

SERVICIO DE  
LLAVES DUPLICADAS

BATERIAS COCINA  
ARTICULOS JARDINERIA - BRICOLAGE  
ALAMBRES - TORNILLOS  
JAULAS - CERRADURAS  
RIELES PARA CORTINAS "KIRSCH"  
PEQUEÑO MATERIAL ELECTRICO  
HERRAMIENTAS, ETC.

Generalísimo, 11  
Tel. 20 93 55  
**SALT (Vehinal)**

## **AVINGUDA MARQUES DE CAMPS**

Per què no s'ha continuat? Per què no s'han fet accesos a la part dreta?

No està aprovat el pla Parcial que afecta aquesta zona. Es el mateix problema que hi ha a la zona posterior d'ubicació de l'Institut d'Ensenyament Mitjà, límit de la zona urbana.

## **CTRA. QUE CONDUEIX A L'AUTOPISTA**

El camí del Sitjà que condueix a l'Autopista, com a camí rural que és, comprès dins la zona regable Bescanó - Salt, té pendent l'acabament del Projecte, que ja hi ha sobre el particular, del «Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario» (Abans Institut de Colonització).

## **AVINGUDA CANIGO?**

En col.laboració amb l'Ajuntament de Girona, ha surtit ja a Subhasta Pública l'adjudicació de les obres per un tram de calçada de 7 metres d'amplada i que va del Pont del Dimoni a l'altura del carrer Ramón y Cajal d'aquesta vila, i que permetrà fer, en la ctra. Nacional a l'altura de Sta. Eugènia, la col.lectora paralela a aquesta per part de l'Ajuntament de Girona i en el futur descongestionar el trànsit comptant amb aquesta via auxiliar.

## **GRUP SANT CUGAT?**

L'Ajuntament ha estat conscient en tot moment de la necessitat d'urbanitzar el sector en què són compresos els habitants del Grup Sant Cugat, no obstant —i per tractar-se d'una Urbanització subjecta i depenent de la «Delegación Nacional de Sindicatos» (Obra Sindical del Hogar)—, no ha estat possible portar-la a terme, si bé en diferents ocasions la Corporació Local va oferir la seva realització oferint la mateixa aportació que a la Construcció Privada.

En aquests moments el Projecte és ja aprovat i exposat a informació pública, i es confia que, en un plaç relativament breu, podran iniciar-se les obres que, juntament amb els carrers República Argentina, Chile i Plaça Brasil, aquest sector esdevindrà un dels més reeixits de la població.

## **PASSEIG A LES DEVESES?**

En aquest indret, és estudiada la possibilitat d'ubicar la zona industrial, per tant no es pot parlar de passeig, sinó de futura carretera que meni al sector comprès entre la Sèquia Monar i el Ter.

## **NO FALTA PAS PROTECCIO EN EL TRAM DEL DESVIAMENT DE LA RIERA MASSANA?**

En relació amb el perill existent com a conseqüència del desviament de la riera Massana que transcorre paral.lela a l'Autopista i per tal d'evitar possibles accidents i caigudes, es gestionarà dels Organismes competents la possibilitat de tanques protectores.

## **QUE HI HA DE L'EXPLANADA AL COSTAT DE LA ZONA ESPORTIVA?**

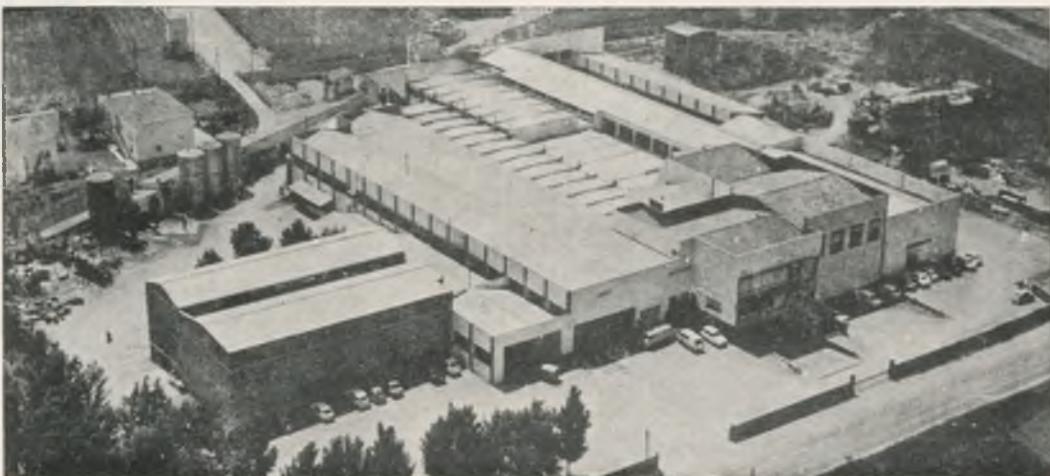
Tots els terrenys d'arran la zona esportiva, tant els situats al Est com a l'Oest i



# FRIGORIFICOS DEL TER, S.A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Sala de Despiece M. F. 27



REPARTO DIARIO DE CARNES  
DE CERDO Y VACUNO

Ctra. de Gerona a Manresa, s/n.

Apartado, 239 - Tel. 20 42 50

**S A L T** (Gerona)

Sud, en aquests moments no poden ser edificats per haver-hi en tràmit de redacció el pla parcial d'ordenació del sector.

#### **PER QUE HI HA MOLTES ZONES QUE NO ES CULTIVEN I NO ESTAN VALLADES?**

Les parcel·les de terrenys que, per tenir els serveis urbanístics corresponents la consideració legal de solars, estan en la seva majoria vallades a càrrec dels propietaris, ho són invitats per l'Ajuntament que periòdicament els convida a fer-ho; i els que no ho fan, paguen un arbitri anyal no fiscal, motiu pel qual els propietaris es decideixen a vallar-los.

Si un terreny no té la qualificació de solar, l'Ajuntament no pot exigir als propietaris, ni el pagament de l'Arbitri ni el vallat. Si no el treballa és una qüestió que afecta al propietari i no a l'Ajuntament. Només hi podria intervenir, si de cas produïssin una pertorbació o perjudici al veïnat.

#### **NO ES PODRIA TAPAR LA RIERA MASSANA QUE PASSA PER SALT, DESPRES D'HAVER-SE FET EL DESVIAMENT?**

La competència per decidir o intervenir el que afecta a llits públics de rius, rieres, etc. és atribuïda a la Comissaria d'Aigües, depenent del Ministeri d'Obres Pùbliques sense que fins a avui, hi hagi hagut cap resolució, de caràcter general, pel que fa a l'antic llit de la Riera Massana. En el projecte de sanejament redactat per la Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental, hi ha prevista una col·lectora que ha de passar de llarg a llarg de l'esmentat llit. Per aquest motiu, no crec que sigui el moment oportú per sol·licitar-ne el recubriment.

#### **DEIXANT-NOS PORTAR UN XIC PER LA FANTASIA, NO MANCARIA A GIRONA UN AUDITORIUM? I DE CONSTRUIR-SE, NO SERIA INTERESSANT QUE EL SEU EMBLEMA FOS A SALT? (CONCRETAMENT A LA FALDA DE LES MUNTANYES DE MONTFULLÀ?)**

Suposant que Girona arribés a la conveniència de poder comptar amb un Auditorium i la Corporació prengués l'acord i seguidament decidís d'ubicar-lo a Salt, ho veuríem amb molt de gust, puix ajudaria a elevar el nivell cultural de la població i a l'ansems de Girona i província. Si bé no crec que sigui de la meva incòmpanyia senyalar el punt exacte en què hauria de ser construït.

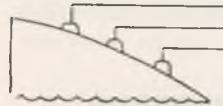
#### **QUE SAP DEL TANT PARLAT PAVELLO D'ESPORTS, QUE UNS CONSIDEREN INTERESSANT FER-LO EN ELS TERRENYS DEL ANTIC CAMPING DE LA DEVESA GIRO-NINA I D'ALTRES SON PARTIDARIS DE CONSTRUIR-LO DINS LA ZONA ESPORTIVA DE SALT?**

Sense ficar-me en la qüestió d'on ha de ser construït el Pavelló que em sembla que Girona necessita, estimo que, amb independència del mateix, Salt, per la seva densitat demogràfica, entitats esportives amb que compta i la mitjana de joventut imperant, necessita que la zona assenyalada com a esportiva sigui dedicada a la població i, com és natural, que puguin també disposar-ne, aquelles Entitats no residents a Salt que vulguin compartir-la amb nosaltres, unint-nos per mitjà de l'esport.





COMERCIAL  
TERRESTRE  
MARITIMA



TRANSPORTES

# Comercial Terrestre Marítima

SERVICIOS REGULARES DE MERCANCIAS

Recogidas y entregas diarias a domicilio

SERVICIOS DIRECTOS Y DIARIOS DE  
MERCANCIAS PARA TODA ESPAÑA

En Gerona:

Pío XII, 21

Tels. 20 66 80 y 20 66 81

**SALT**

# Coemter, s. a.

CONSTRUCCIONES  
ELECTROMECANICAS  
DEL TER, S. A.

MAQUINARIA  
PARA PLASTICOS

Antiguo camino de Vilablareix, s/n.

Tels. 20 79 79 - 20 97 00

Apartado de Correos 129

Dirección telegráfica COEMTER

**SALT** (Gerona-España)

**DE DISPOSAR DE DINERS ILLIMITATS, QUE FARIA L'AJUNTAMENT PER LA VILA? MILLOR D'ÍT, QUE CREU QUE CONVE MES A SALT, A PART DE LES OBRES QUE HI HA EN PROJECTE?**

Crec resumir aquesta pregunta, diguent que la Corporació no pot traçar-se mai una meta, sinó que aquesta ha de ser que, de dia a dia, ES PUGUI OBTENIR per la població el màxim benestar, pau i treball, juntament amb una convivència d'amistat, i acompanyat tot això d'un gran amor al poble on vivim.

**ESTA PREVIST A SALT LA CONSTRUCCIO D'UN AMBULATORI DE LA SEGURETAT SOCIAL?**

Efectivament, seguint la línia de preocupació constant per tots aquells problemes que afecten a la població, la Corporació Municipal creient entendre les necessitats existents, ha après l'acord i en conseqüència s'ha adreçat a l'Institut Nacional de Previsió oferint a títol de donació uns terrenys situats enfrente del Grup Menéndez i Pidal pel carrer San Dionís, demanant que s'hi edifiqui un Consultori-ambulatori per als serveis de Medicina General, Pediatria, Serveis d'Urgència i, a la vegada, una Agència Urbana de l'Institut Nacional de Previsió, a fi de facilitar les diligències que amb aquest Organisme hagin de fer les Empreses i assegurats radicats en aquest Municipi.

Hem de destacar la col.laboració i comprensió que en tot moment hem trobat per part de la Direcció Provincial del I.N.P., Sr. Arranz a efectes de poder perfeccionar cada dia l'assistència que puguin precisar els beneficiaris de la Seguretat Social, i no dubtem que la construcció de l'Ambulatori serà aviat una realitat.

**I ELS VELLS, NO NECESSITEN UN LLOC PER REUNIR-SE?**

No hi ha cap mena de dubte; i per això la Corporació Municipal ha estudiat la possibilitat que en un futur no molt llunyà, Salt pugui comptar amb un Centre, en que igual que en d'altres poblacions, els jubilats puguin tenir un punt de reunió, dotat de totes aquelles comoditats de què són acreedors, ja que no podem oblidar ni un segon que la població ha crescut gràcies als esforços i treballs d'aquests que avui, bé per l'edat bé per disminució física, són apartats de l'activitat laboral però que en tot moment han d'estar presents en la vida de la població.

**L'ANNEXIÓ POT SIGNIFICAR UN DESTORB PER L'ENGRANDIMENT DE SALT, O AL CONTRARI, EL POT BENEFICIAR?**

Sobre l'annexió em remeto a les opinions manifestades en anteriores declaracions, formulades en el sentit que, tant per part del Excm. Sr. Governador Civil com l'Excm. Sr. Alcalde de Girona i Corporació, he pogut constatar un perfecte coneixement dels problemes de la vila, un afecte, una estima i un desig que Salt pugui continuar la mateixa línia actual empresa, a fi d'obtenir totes aquelles fites de progrés desitjades i elaborar conjuntament la gran Girona futura, però mantenint totes aquelles característiques que fins avui li han estat peculiars.

I ens acomiadem del Sr. Davesa, i li agraiem la gentilesa de dedicar-nos unes hores del seu valuós temps de capdavant dels destins de la sempre benvolguda vila de SALT.

**V. SAURINA**

*AUTOCARES PARA SERVICIOS  
DISCRECIONALES  
CONCESIONARIA DE LINEAS  
REGULARES DE VIAJEROS*

# T. E. I. S. A.

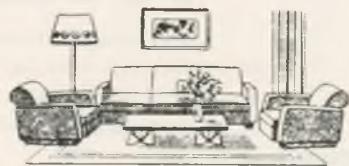
**Solicite presupuestos  
sin compromiso en:**

Pl. Independencia, 19  
Tel. 20 02 75

**GERONA**

Alvarez de Castro, 8  
Tel. 57 00 53

**BÀNOLAS**



**Muebles**

# fàbrega

MUEBLES DE CALIDAD  
A PRECIOS AJUSTADOS

General Mola, 8  
Teléfono 20 91 09

**SALT**

# Obras en proyecto para inmediata ejecución, durante el Ejercicio 1974-75

- a) Proyecto de urbanización total de continuación calle Pacheco, entre calle San Dionisio y Hernán Cortés, y calles Rigau, Benavente, Maragall, y tramo de calle San Dionisio, entre Maragall y zona asfaltada junto a la Torre de San Dionisio.
- b) Proyecto de urbanización total del Grupo San Cugat y Calles Chile República Argentina y prolongación calles en dirección Norte-Sur entre la Avda. Canigó y República Argentina, tramo de la Avda. Canigó entre Ramón y Cajal y Paseo Marqués de Camps, con una anchura de siete metros, y Plaza del Brasil.
- c) Jardín público de infancia en terrenos situados en la calle San Dionisio, frente al Colegio Nacional «Menéndez Pidal».
- d) Proyecto de urbanización de las calles El Salvador, Venezuela y Mossén Sebastián Puig, en sus tramos sin urbanizar.
- e) Proyecto de urbanización de la zona interior de la Plaza de Muñoz Ravetllat, situada entre las calles José Antonio y Menéndez y Pelayo.

---

Están ya iniciadas las obras del abastecimiento de agua potable a Salt, construyéndose la nueva Estación Depuradora en Montfullà, que servirá para Gerona, Salt, Domènec y Sarriá de Ter. La red de distribución interior es muy posible se construya durante el próximo año.

---

El Ayuntamiento tiene cedido al Ministerio de Educación y Ciencia un solar de 16.000 m<sup>2</sup>. para la construcción de un Instituto Nacional de Bachillerato y un nuevo Colegio Nacional de E.G.B. Posiblemente y según ha informado la Delegación Provincial del Ministerio, las obras se iniciarán durante el actual año 1974.

## OBRAS REALIZADAS DURANTE EL AÑO

1. — Construcción por el Ayuntamiento del edificio que albergará los servicios de vestuarios para las piscinas en la Zona Deportiva. El presupuesto asciende a 979.055 pesetas y ha sido proyectado por el arquitecto don Ramón Casals y construido por Construcciones Frigolé, S. L., de Bescanó.



# Cómo saber si una empresa pertenece al grupo Bancaya

Hay varias pistas:  
Cercíñese primero de que la Empresa toca una actividad  
muy de hoy... Financiación, Crédito, Seguros, Arrendamiento  
Averigüe si, en poco tiempo, ha llegado a ser  
Empresa líder en su campo.  
Asegúrese de que es una Empresa dinámica, progresiva,  
con un moderno concepto social. Averígüelo.  
Aún hay más pistas. Pero queremos facilitarle la tarea.  
Vea si la Empresa está en esta relación:

- INDURÁN
- Banco Industrial
- TINSA
- Sociedad de Camara
- EUROCARD ESPAÑOLA, S.A.
- Finanzas de Crédito
- GESSANCAYA
- Administración de Carteras
- SEVAIR - BANCAYA
- FINANCIERAS TECNOLÓGICAS
- COFINCATA
- Sociedad de Financiación
- LISCAYA
- Sociedad de "Leasing"
- PLUS ULTRA
- Compañía de Seguros

**V GRUPO DE EMPRESAS**  
**BANCO DE VIZCAYA**

# BANCO DE VIZCAYA

Sucursal de **SALT**

José Antonio, 127

Teléfonos: 20 08 38  
20 78 21  
20 78 22

2. — Urbanización de unos tramos de las calles Mártires y Cervantes por un presupuesto de 503.618 pesetas.
3. — Plantación de árboles y plantas en diversas calles, especialmente en el Paseo Marqués de Camps, por un importe de 290.000 pesetas.

#### **NUEVAS APERTURAS**

Comerios, 37.  
Industrias, 11.

#### **HABITANTES**

En 31 de diciembre de 1973, 13.573.

#### **SENTENCIA INCORPORACION A GERONA**

El Tribunal Supremo, Sección Cuarta, por Sentencia de fecha 12 de marzo de 1974, desestimó los recursos contencioso-administrativos acumulados deducidos por los Ayuntamientos de Salt, San Gregorio y Celrá, contra el Decreto de la Presidencia del Gobierno, de 16 de agosto de 1968, que acordó la incorporación de oficio de los Municipios de Salt y Sarriá de Ter, y la segregación de parte de los de San Gregorio y Celrá, al Municipio de Gerona, declarando válido y subsistente el citado Decreto.

#### **NUEVO AYUNTAMIENTO**

El nuevo Ayuntamiento constituido el día 3 de febrero de 1974, después de las elecciones celebradas el mes de noviembre anterior, supuso los siguientes cambios:

Cesaron los Concejales: D. Narciso Giralt Gironés, D. José Junquera Vilamú y D. José Puig Puig.

Fueron elegidos los nuevos Concejales: D. Luis Dilmé Vicens, D. Manuel Lladó Mas, D. José Matas Fortiá, D. Miguel Bisbe Giró, D. Pedro Bartomeu Viñas y D. José Massó Canals.

Fueron reelegidos los siguientes Concejales: D. Narciso Davesa Coll, D. Antonio Juncá Junquera y D. Palmiro Triola Sanjuán.

Continuaron, por no finalizar su mandato: D. Juan Angelats Casacuberta, D. José Viñets Pujós y D. José Bost Teixidó.

En virtud de haber superado los 10.000 habitantes con ocasión del Censo de Población de 31 de diciembre de 1970, el número de Concejales quedó determinado en doce, quienes juntamente con el Alcalde y Secretario constituyen la Corporación Municipal.

#### **NOMBRAMIENTO DE NUEVO ALCALDE**

Habiendo presentado la renuncia al cargo del Alcalde, el Sr. D. Joaquín Muñoz Ravetllat, el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación nombró para sustituirle a D. Narciso Devesa Coll, Primer Teniente de Alcalde, quien en Sesión Extraordinaria, celebrada el día 8 de febrero de 1974, tomó posesión del cargo de Alcalde Presidente del Ayuntamiento y de la Jefatura Local del Movimiento, bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil D. Victorino Anguera Sansó.



# ELECTRO-TALLER XARPELL

Generalísimo, 131 - Tel. 20 69 59

S A L T

LES OFRECE LAS MEJORES  
MARCAS DE T.V. «COLOR»

PHILIPS - KOLSTER - NORMENDE

TAMBIEN DISPONEMOS DE UNA  
EXTENSA GAMA DE CALCULA-  
DORAS ELECTRONICAS Y  
FOTOCOPIADORAS

SANYO

SHARP

HITACHI

COMPUCORP



*Consúltenos su problema  
de cálculo administrativo o  
científico*

# CENTRAL MECANOGRAFICA

MAQUINAS Y MUEBLES  
DE OFICINA

REGISTRADORAS  
"SWEDA"

Acequia, 2  
Tel. 20 36 11

**GERONA**

## **COMISION MUNICIPAL PERMANENTE**

La Comisión Municipal Permanente está constituida por los siguientes señores:

Alcalde-Presidente: D. Narciso Davesa Coll.  
Primer Teniente de Alcalde: D. Antonio Juncá Junquera.  
Segundo Teniente de Alcalde: D. José Viñets Pujós.  
Tercer Teniente de Alcalde: D. Palmiro Triola Sanjuán.  
Cuarto Teniente de Alcalde: D. Luis Dilmé Vicens.

El Ayuntamiento de Salt, atendido el considerable aumento experimentado durante los últimos decenios, tanto en el número de habitantes como en la superficie edificada de zona urbana, en Sesión celebrada el 27 de septiembre de 1973, acordó ampliar el número de Distritos de la población y propuso al Ministerio de la Gobernación la aprobación del expediente relativo a la creación de otros dos Distritos, cada uno con dos Secciones a efectos electorales. El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación por Resolución de fecha 16 de octubre de 1973, acordó aprobar la nueva división del Municipio en cuatro Distritos, disponiendo al propio tiempo que el número de Tenientes de Alcalde sea igual al de Distritos existentes.

A continuación se relacionan las vías públicas por Distritos y Secciones:

### **DISTRITO I SECCION 1.<sup>a</sup>**

CALLES Isaac Albéniz, Luis Moreno, Rusiñol, Pl. Iglesia, Dr. Fleming, Pl. España, Colombia, Bolivia, Uruguay, Costa Rica, México, Balmes, Trav. Coll, Ravetllat, San Jaime, Garreta, Aguilera, Mollera, San Juan, San Félix, Ampurdán, Pedro Coll, San Gregorio (impares), Verdaguer (pares), Esteban Vila (impares), José Antonio, desde 112 y 147 al final, Canigó desde 210 al final, Procesión desde el principio al 35 y 36, y calle Balmes.

### **DISTRITO I SECCION 2.<sup>a</sup>**

CALLES Hernán Cortés, Anselmo Clavé, Travesía Rigau, Benavente, Maragall, Pío XII, San Dionisio hasta los números 39 y 12, Procesión desde los números 35 y 36 al final, Travesía Ramis, José Antonio desde el principio hasta el número 110, sólo pares, San Gregorio, pares, Verdaguer, impares, y Manuel de Falla, impares.

### **DISTRITO II SECCION 1.<sup>a</sup>**

CALLES Perú, Roger de Lauria, Greco, Torras i Bages, Pacheco, San Jorge, Pl. Gaudí, Menéndez y Pelayo, Joaquín Ruyra, Esteban Vila (impares), Marqués de Camps (hasta Canigó), Dr. Ferrán (hasta Canigó), San Juan Bta. La Salle (pares), José Antonio (impares del núm. 1 al 147), Canigó pares del núm. 120 hasta el núm. 210.

### **DISTRITO II SECCION 2.<sup>a</sup>**

CALLES Montseny, Gabarras, Chile, Guillerías, República Argentina, Pl. Brasil, Pl. San Cugat, Marqués de Camps (desde Canigó núm. 25 al final), Dr. Ferrán (desde el núm. 31 al final y desde el 34 al final).



# CARBONICAS CREUS



La gaseosa CREUS es una bebida ideal, refrescante y digestiva. Elaborada con agua pura y conteniendo en disolución las sales minerales que el organismo necesita para efectuar una perfecta digestión. Es bebida sana, diurética y muy agradable al paladar por su fino sabor a limón.

Procesión, 29 - Teléfono 20 05 88 - SALT

Con sifón CREUS o gaseosa la comida más sabrosa.

## TALLERES

# C. ORDOÑEZ

Reparación de planchistería,  
pintura y mecánica del automóvil

C/. Turó, 11 - GERONA  
(Sta. Eugenia de Ter)

## ELECTRICIDAD Y FONTANERIA



INSTALACIONES  
Y REPARACIONES

Ravetllat, 14  
Tel. 20 58 44

SALT

## BAR

# «La Bodega»

SURTIDO DE LICORES  
TAPAS VARIADAS  
HELADOS

SERVICIO PERMANENTE DE TAXI

José Antonio, 83  
Tel. 20 50 24  
SALT

**DISTRITO III SECCION 1.<sup>a</sup>**

CALLES Hispanidad, Granados, Juan de la Cierva, San Antonio, Unión, Industria, Colón, Manuel de Falla (pares), Trav. Santa Eugenia, impares, San Dionisio, desde los núms. 39 y 12 al final, Generalísimo, pares, del núm. 2 al final.

**DISTRITO III SECCION 2.<sup>a</sup>**

CALLES Gallostra, Ramón y Cajal (hasta la Avda. Canigó), Prudenci Bertrana, Mártires (hasta Canigó), Cervantes (hasta Canigó), Dr. Castany, pares (hasta Canigó), Angel Guimerá, hasta los núms. 34 y 45, Generalísimo desde el núm. 87 al final (sólo impares), Canigó pares, del 52 al 100.

**DISTRITO IV SECCION 1.<sup>a</sup>**

CALLES Monturiol, Virgen de Montserrat, Ramón y Cajal, desde Canigó al final, Mártires, desde Canigó al final, Cervantes desde Canigó al final, Dr. Castany pares desde Canigó al final, Canigó desde 67 al 129, impares.

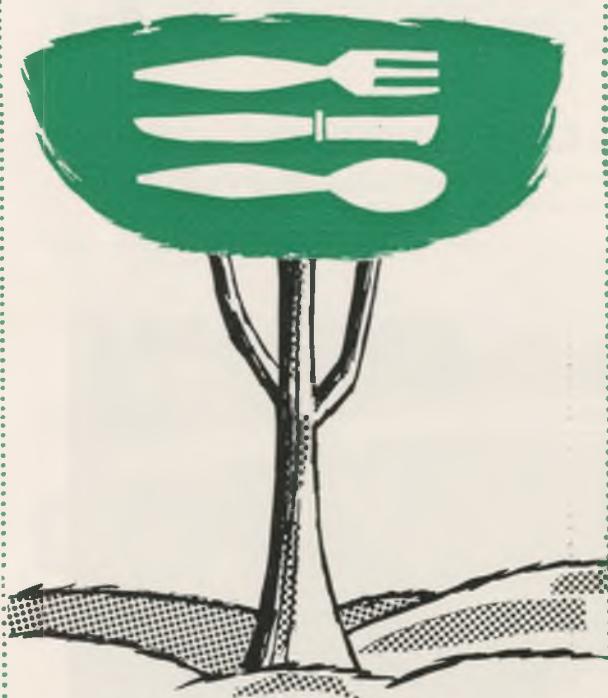
**DISTRITO IV SECCION 2.<sup>a</sup>**

CALLES San Román, Santa Clara, San Pedro, Venezuela, El Salvador, Pl. San Pedro, Pep Ventura, Oriente, Generalísimo, pares del núm. 1 al núm. 85, Dr. Castany, hasta el final, Canigó del principio hasta los núms. 50.



Piscinas de las instalaciones Deportivas, que están ya al servicio de los saltenses.

# HOSTAL DEL Pi



José Antonio, 26  
Tel. 20 10 97 SALT

AUTO - ESCUELA



Julio Garreta, 1

Teléfono 20 02

GERONA

José Antonio, 1

Teléfono 20 78

SALT

# Mn. Joan se'n va

En el programa de la Festa Major d'engany, no podia faltar la nota sentimental.

Quan sortiran aquestes ratlles, ens haurà deixat Mn. Joan Riu, ecònom en funcions de Rector de la Parroquial Església de Sant Cugat —concretament el dimarts, dia 9 de juliol—, destinat de Rector a la població de Roses, després de 8 anys d'estar l'entre nosaltres; l'acompanya també el vicari Mn. Martirià Pla (en Marturi per als íntims) que va cantar missa a la mateixa Parròquia no fa gaire més d'un any.

No hi ha dubte que tant Mn. Joan com a Mn. Martirià els trobarem a faltar i ells a nosaltres, tant se val.

No podíem pas restar indiferents, amb motiu de la seva anada, i per això tot aprofitant-ne l'acomiadament, encaminem els nostres passos cap a la Rectoria i després de saludar-lo li proposem fer-li unes quantes preguntes que accedeix amb la seva habitual bonhomia.

—**La notícia d'haver-nos d'abandonar l'hi ha vingut de sorpresa?**

—Sí, totalment.

—**Li va causar alegria o tristesa?**

—Tant perplexitat com tristesa.

—**Li agrada on l'han destinat?**

—No puc opinar, no ho coneix.

—**Fou condició seva que l'acompanyés Mn. Martirià?**

—Sí.

—**Per què?**

—En anar a un lloc desconegut, en va semblar molt convenient de fer-ho amb un company.

—**Sap qui ens vindrà de rector?**

—Queda Mn. Lluís Garitg, a qui tots coneixeu.



# motos cataluña

VENTA Y REPARACION  
DE MOTOS, BICICLETAS  
Y VELOMOTORES

AGENCIA DE:  
MONTESA - DUCATI - GIMSON  
PEUGEOT - DERBI y VESPA

José Antonio, 141  
Tel. 20 93 67  
**SALT**

DROGUERIA

## FILLA DE CECILIA MITJÀ

Distribuidor de les marques  
"TITAN" i "VALENTINE"

ESPECIALITAT EN PAPERS PINTATS

C. Sant Josep, 25 - Tel. 20 04 23

**SALT**

BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS  
COMIDAS ECONOMICAS  
PLATOS PREPARADOS  
POR ENCARGO

Bar - Restaurant

## L'STRADA

José Antonio, 154 (Chaflán Dr. Fleming)  
Teléfono 20 4274  
**SALT**

NOVEDADES  
GENEROS DE PUNTO  
CONFECCION

## J. Espigulé

Avda. Generalísimo, 90  
Teléfono 20 3487

**SALT**

—Durant la seva estada entre nosaltres, ha tingut més satisfaccions que amargures o viceversa?

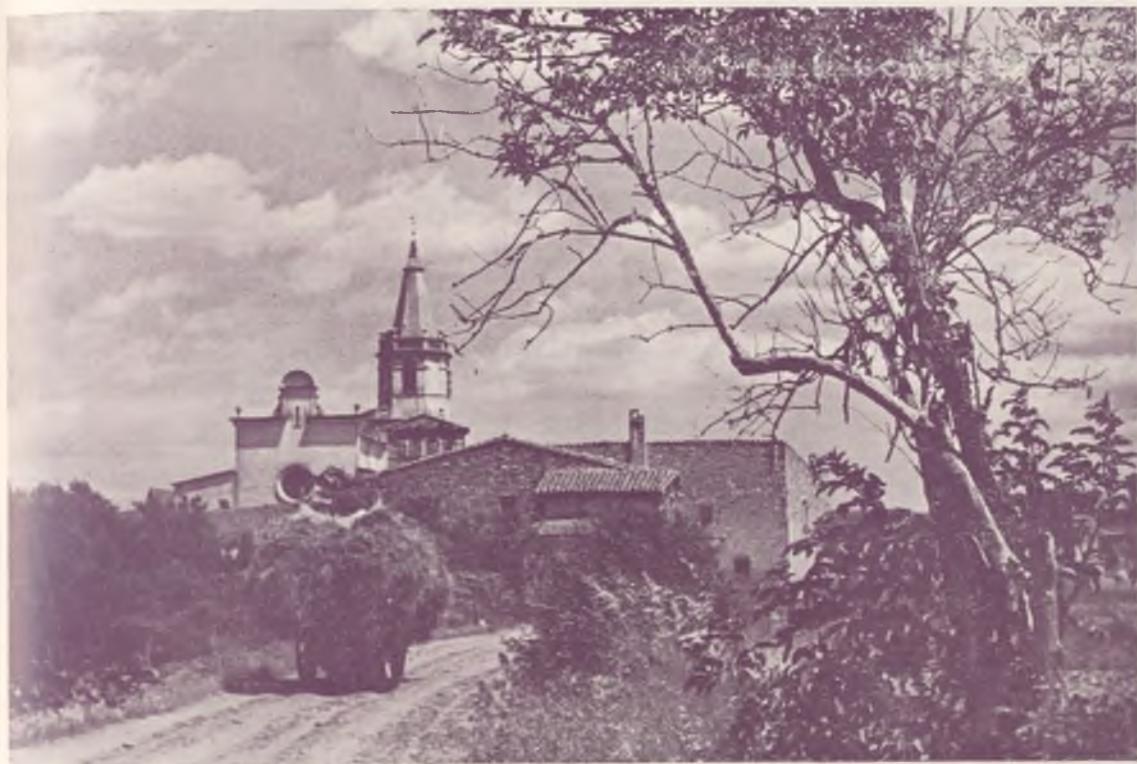
—Hi ha hagut de tot, però han guanyat les satisfaccions.

—Ha trobat sinceritat entre els seus feligresos?

—Sí, molta.

—Part dels terrenys de la Rectoria que vostè va cedir per la construcció d'un nou Patronat, com queda després de la seva marxa?

—Disponibles al servei del poble.



imatge retrospectiva de Salt

(Una gentilesa de Foto Reginós)

—Se sent satisfet de la seva actuació durant els vuit anys que ens ha cuidat espiritualment?

—Sí, però un reconeix que hauria pogut fer molt més, sobretot atenent més a les persones.

—La gent es millor o pitjor que abans?

—Això només ho sap Déu.



# Regincós

REPORTAJES FOTOGRÁFICOS

FOTO

BODAS - BAUTIZOS

NIÑOS - FOTOS DE CARNET

Guimerá, 3 - Tel. 20 2070 - SALT

CINE

Próxima inauguración de un nuevo establecimiento en Avda. Generalísimo, a los 20 años de su servicio a la fotografía.

FUSTERIA MECANICA

i EBENISTERIA

# Josep Casas i Figueras

Avinguda Canigò, 120

Tel. 207914

SALT (Girona)

PESCADOS

# reverte



Generalísimo, 11  
Plaza Gaudí,  
Tel. 20 4199  
SALT

# TRAMA

FOTOGRAFADOS - FOTOCROMOS

Venezuela,

Tel. 20 924

SALT (Gerona)

—Acud més gent o menys a l'església?

—Si es té en compte que la població ha augmentat molt, potser hi ha una devallada.

—Creu recordar si en les campanyes que féu per a la captació de diners per la reconstrucció del temple i calefacció, fou suficient secundat?

—Jo crec que sí, sobretot per la gent més humil.

—Es que la gent de Salt, millor dit, els seus feligresos són diferents d'altres llocs?

—No.

—Podíem evitar que ens deixés si els feligresos en massa, haguéssim sollicitat del Sr. Bisbe la nostre disconformitat?

—Crec que és millor no posar en entredit el Superior.

—Li sap greu de deixar-nos?

—Sí, molt.

—Quedarem suficient atesos després de la seva marxa i la de Mn. Martirià?

—Sí, i tant...

—Fins ara a Roses com s'ho feien?

—Hi havia només dos Vicaris, dels quals queda un i nosaltres dos.

—Mn. Lluís Cariig i el diaca Joan Carreras que l'ajudarà, seran suficients per atendre les dues Parròquies?

—El setembre enviaran un equip de capellans.

—En termes generals, han estat generosos els feligresos de Salt durant la seva estada entre nosaltres?

—Sí, molt, cosa de què els estic molt agraït.

I tanquem l'entrevista, desitjant-li un bon viatge i una bona estada al front de la Parroquial Església de Roses juntament amb el Vicari Mn. Martirià.

TALLERES

*Fdo. Sellabona*

CARROCERIA - PLANCHISTERIA

TAPICERIA - PINTURA

PROTECCION BAJOS

C/. Mártires, 40 - C/. Montserrat, s/n

Teléfono 20 60 90

SALT - GERONA



**DISTRIBUIDORA DE VEHICULOS Y EQUIPOS ESPECIALES, S.A.**

**D. I. V. E. S. A.**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GERONA Y PROVINCIA DE

**CALSA** y **CASE**

Maquinaria de Obras Públicas

CARGADORAS - RETROEXCAVADORAS

BULLDOZERS

José Antonio, 150 - Tel. 20 56 10

**SALT**



## ENTREVISTA AMB UN ESCULTOR

Quedem citats a casa seva, a les 11 del matí d'un diumenge, d'un matí d'estiu calorós, després d'una tormenta. L'entrevistat és en LLUIS MOLINS, Professor de Dibuix de les Escoles Municipals de Salt, i el seu «hobby», és l'escultura.

Em fa passar al seu estudi, i allà rodejats de nombroses escultures, comencem la xerrada:

—Com se sent normalment quan contempla les seves creacions?

—Sento la satisfacció d'embellir la vida, si bé no hi ha gaire temps de pensar, perquè acabada una obra, ja es pensa en una altre.

—La seva producció és inèdita?

—Evidentment que ho és.

—No ha fet mai còpies?

—N'he fetes en l'època d'estudiant, durant els cinc anys que vaig anar a Belles Arts de Girona amb el Mestre JOAN CARRERA, i durant els dos anys que vaig anar a Barcelona amb l'escultor ENRIC MONJO.

—Quan li va començar aquesta afeció?

—A l'edat de 18 anys.

—I pel que veig, la continua tenint...

—L'afeció va començar-me a néixer, realment, quan feia de fuster, i em veia en la necessitat de fer quelcom que sobresortís de la rutina diària per entrar en l'art assajant talles de fusta.

—Com és que no sigui més coneguda la seva habilitat?

—Ho dec a la lluita per la vida, que m'ha tingut un llarg temps semi-apartat, o millor dit, no amb la dedicació que jo hagués volgut.

—Quantes hores hi dedica cada dia per terme mig?



# Hogar del Mueble

Extenso surtido en  
Muebles y Decoración

**EN SALT:**

Generalísimo, 46 y 50 - Tel. 20 33 18

**EN STA. COLOMA DE FARNES:**

San Sebastián, 35 - Tel. 84 08 01

**Y ULTIMAMENTE EN GERONA:**

Santa Clara, 53 - Tel. 20 06 93

PRECIOS LIMITADOS  
Y AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

—El temps que puc, després de complir amb les necessitats bàsiques.

—Quin benefici econòmic li han reportat les seves escultures?

—Més que 'benefici econòmic, la satisfacció moral de sentir-me creador de quelcom que embelleix la vida.

—No tindria qanes de fer-se conèixer per tal de començar a recollir els fruits de la seva perseverància?

—Sí, estic treballant amb algunes obres, per fer una exposició ben aviat.

—Totes les escultures que té fetes són aparentment de guix?, no ha intentat emprar altres materials més definitius?

—No ho he fet perquè són molt costoses si bé en tinc alguna de pedra i de fusta.

—Es veuria en cor de fer, per encàrrec és clar, alguna escultura amb pedra o bronze?

—Com ja he dit, amb pedra ja ho he fet i em sento preparat, en quant al bronze, em caldria una fornal adequada i això requereix molts bitllets verds.

—Si no és revelar cap secret professional, seria indiscreció que li preguntés quina tècnica empra per fer les escultures amb guix?

—La tradicional, és a dir: primerament model en fang, després motlló amb guix, recobrint el model amb una lleugera capa d'escaiola, procurant que, un cop dura, es pugui obrir per la meitat. Es neteja el motlló i després s'omple amb guix nou semi líquid. Es retira el motlló passades unes hores i ja tenim feta l'escultura, si bé la majoria de vegades, s'ha de retocar i polir.

—Així la feina principal és treballar allò que vostè vol fer, en fang?

—No hi ha dubte i després aquest es cou perquè sigui més resistent.

—Avui no es fan escultures sense emprar aquesta tècnica?

—Tant se val; des de ferros i llaunes tot el que es vulgui.

—Quan hi està per fer una escultura com aquesta (li assenyalo un grup de sardanistes).

—No he mirat mai el temps, ja que es fa a estones, i fins ara les meves creacions no han estat a la venda, per calcular les hores.

—No creu que a Salt hi manquen monuments i sobretot n'hi manca un dedicat a la Sardana?

—En efecte, però els monuments són cars.

—No creu que es podria dur a terme, si l'Ajuntament cedís el terreny i algun Grup de Joves de la nostra vila organitzés una subscripció popular?

—Tal vegada, si bé un monument a la Sardana, s'hauria d'instal·lar en algun lloc tranquil.

—Aquest grup que té fet de la Sardana, li agradaria poder-lo reproduir amb dimensions més grans i amb «portland»?

—Sí, però m'agradaria fer-ho en marbre, per considerar la matèria més noble.

—Observo que en les seves escultures hi ha variats estils, des del tradicional figuratiu fins al carrat i estilitzat; quin estil li va més?

—M'agraden tots els estils, però el que m'entusiasme més és el que la meva inquietud necessita i m'hi entrego.

—He vist una escultura de petites dimensions que m'agrada molt, què li va inspirar fer-la?



PINTURAS  
PAPELES PINTADOS  
INSECTICIDAS  
PERFUMERIA  
ARTICULOS DE LIMPIEZA  
UTILES JARDINERIA  
BRICOLAGE  
OBJETOS REGALO



### **Droguería**

**El Barco**

Pl. San Pedro, 10 - Tel. 20 98 23

**SALT**

Avda. Jaime I, 80 - Tel. 20 04 36

**GERONA**

# **GARAGE INTERNACIONAL**

REPARACION DE  
AUTOMOVILES

ESPECIALIDAD:

**FRENOS  
DIRECCION  
SUSPENSION**

Avda. Canigó, 62

Tel. 20 61 70

**SALT (Gerona)**

—Gairebé totes les meves escultures em surten de la mateixa vida i la convivència amb les altres persones. Aquesta, concretament, d'un home llassat pel treball i la necessitat de reposar.

—Què cal per aconseguir fer obres d'art?

—Tenir la voluntat de fer quelcom del no-res.

—I aquesta voluntat que vostè dij que li esperona les idees, a més de la necessitat /de fer-les com és que fins ara, sembla que no li ha donat més volada perquè els altres frueixin de la seva obra?

—La vida, no m'ha permés pensar en els altres, sinó en la família que he creat. Ara que els meus fills ja comencen a ser grans, em sembla que ha arribat el moment de fer participar als altres les seves obres.

—Després d'haver vist la seva producció, no hi ha dubte que seria no sols un egoisme, sinó gairebé una desatenció, em sembla, no fer participar l'altra gent de la bellesa i pulcritud de les seves obres.

—Això ja es veurà, no quedrà per mi quan sigui el moment de fer-les conèixer.

— — — — —

Resumint, ens trobem davant d'un home que viu l'art les 24 hores del dia, perquè dormint, també hi sonia. Fa poesies, pinta, esculpeix i ensenya dibuix.

Tal com ens ha manifestat a l'entrevista que acabem de fer-li, no és culpa d'ell que avui no sigui famós, encara que la seva humilitat no li hagi permès declarar-ho, el cas és que de totes les disciplines de l'art, la que domina més, no hi ha dubte, és l'escultura. Les té escampades per tota la casa. En el seu estudi hi té uns apòstols que féu, segons ell, en la seva època mística, hi té també un grup de sardanistes molt ben realitzat, la dona nua, la que reproduïm en la foto, plena de línies i de suavitat engresadora, hi té a més la quasi miniatura d'un home abatut o en relax, en fang que encara ha de coure, i també un grup d'hortelans de Salt, amb diferents facetes i una escultura que representa la fam.

En una altra dependència i presidint l'estada, hi ha dues escultures en alabastre dels seus pares, molt ben realitzades i amb guix la Venus de Milo i un esportista d'olímpiada, guanyadores de premis de la seva primera època acadèmica. Són les seves primeres obres sentimentals.

I a la rebotiga hi té uns grups exaltant la família i un altre grup tot ple de gràcia representant un conjunt modern de músics actuals. I finalment, en el despatx, un grup de músics sudamericans, tocant instruments i quan ens l'ensenya ens aclareix que l'entusiasma la música en general. També li agraden els toros com a art —no com a espectacle—, i per això també té en el seu estudi un cap de torero, que ha batejat amb el nom 'de Torero «Guedes».

Sembla que ara està en condicions de poder augmentar les seves creacions, ja bastant nombroses, perquè quan pugui fer-ne una selecció, pugui fer-les conèixer al públic a través d'alguna exposició.

Es d'aquesta manera que un artista pot ser jutjat per la crítica i pel mateix públic. Li desitjo els èxits de què s'ha fet mereixedor.

V. S.

# **JOSE RUBIROLA PALOL**

**Cemento Armado  
Materiales para  
la Construcción**

C/. Ramón y Cajal, 9  
C/. Mártires, 7  
Tel. 20 38 96

**SALT**



TALLER MECANICO

**J. PIBERNAT**

CERRAJERIA METALICA  
CONSTRUCCION Y REPARACION  
DE MAQUINARIA EN GENERAL  
TRABAJOS TORNO

Dr. Castany, 84 (esquina Montserrat)

**SALT**

# FESTA GRAN

*Festa Major Salt,  
empre la millor  
Any 1974*

El nostre poble que, qui l'ha vist i qui el veu, torna a viure i no s'ho creu, s'engalanarà un any més, amb motiu de la «seva» Festa, lluint amb la proverbial hidalgia, la cavallerositat envers els forasters que ens visitin, a qui podem ensenyar l'engrandiment i les millores dutes a terme pel nostre Ajuntament.

Si bé tot canvia en aquest món, per exemple els futbolistes que rarament es lesionen del cap, perquè el tenen ben protegit, i els toreros que ni s'han de fer cueta perquè igualment s'han situat dins els cànons de la moda... les festes solen ser bastant iguals de quan jo era petit, només que ara hi ha més abundància de cobles i conjunts i el nombre d'habitants s'ha multiplicat per cinc i manca, a la major part, l'espectacle «bomba» o corrida de braus. Es realitzarà algun dia? Déj ho sap.

Es per tot això que, encara que anexionats, continua i augmenta l'esplendor, millora de forma amb CINC Grans Orquestres Cobles de les millors de Catalunya —i la local, que no desmereix—, i grans Conjunts —sempre els millors i d'actualitat—, actes Religiosos, Concerts, desfilada de Majoret i un llarg etc. omplen i atrauen grans i xics amb el gran esdeveniment que enguany es tocaran 94 sardanes i el concurs amb la qual cosa demostra ser la millor Festa Major de la província mentre no es demostri el contrari.

Qui s'hi quedí, molt complaguts i agraiïts, qui se'n vagí, bones vacances i pels forasters que ens honorin amb la seva presència, no faltarà ni amabilitat ni esplai; volem que s'emportin un gran record de l'acollidor poble de Salt que els convida i els espera.

EMILI PERAFERRER

# HIERROS ALMADA, S. A.

TUBOS Y ACCESORIOS

Hierros y Aceros  
calibrados

ALMACENES Y DESPACHOS:

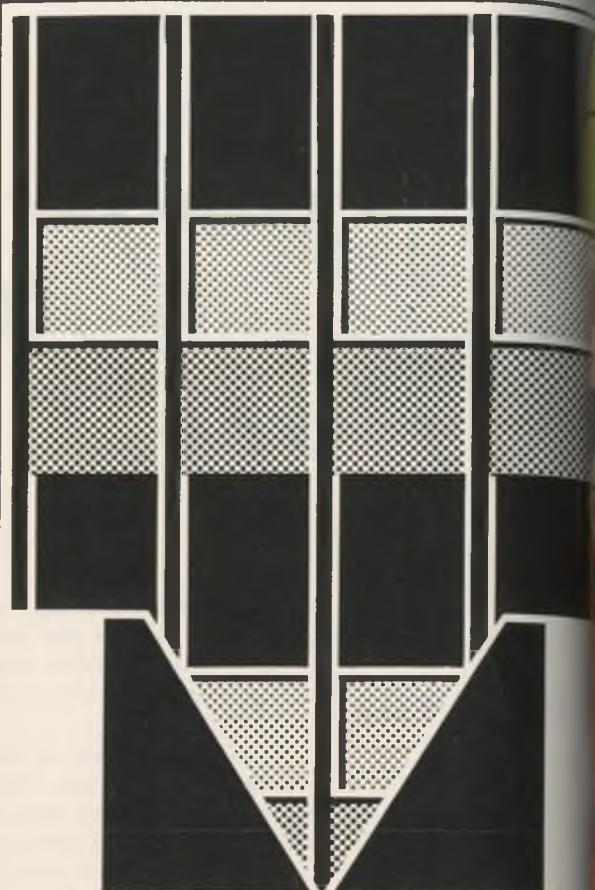
Avda. 20 de Junio, 7

Tel. 20 42 36

Ctra. Sta. Eugenia, 116 - 122

Tels. 20 14 17 - 20 31 62\* - 20 56 00

**GERONA**



# ARFIXSA

## EDIFICIOS Y CONSTRUCCIONES

Menéndez y Pelayo, 20

Tel. 20 83 66

SALT (Gerona)



# DOSIFICADORES

para líquidos  
embotellados

**Melibó®**

Construcciones Mecánicas  
**BAGUÉ**

ULTIMAS



NOVEDADES

# JORBA PANTALON

**Disponemos de las más famosas  
marcas nacionales y extranjeras**

**LOIS - ROK - LEVIS - LEVIS STRAUSS  
MC. GREGOR SALIK**

Avenida Jaime I, 31 - GERONA

**ORQUESTAS**

INTERNACIONAL MARAVELLA - LA SELVATANA - IRIS  
LA PRINCIPAL DE LA BISBAL - CARAVANA

**CONJUNTOS Y CANTANTES**

CAMILO SESTO - LAS PERLAS ROSAS - LOS BIMBOS  
LOS CATINOS - LOS DEKAROS - TONY LANDA  
JANIO MARTI Y HNAS. ROS - EMILIO JOSE

# Fiesta Mayor SALT - 1974

Días 24, 25, 26, 27,  
28, 29 de Julio

**ESPECTACULO**  
**BROMA»**  
«**ES** actuación de

CASSEN - ANA KIRO - MARY MARCOS  
VALCARCEL - VALENCIA - TONYKA - CARMEN y  
PEPE - LOS HARISARD'S - RICARDO ARDEVOL - LOS REYES

Gran desfile y exhibición de un  
renombrado grupo de MAJORETTES



**MONUMENTAL ENTOLDADO**

**CALZADOS**

Desea a su clientela y público  
en general ¡Feliz Fiesta Mayor!

**d'Sintus**

Avda. José Antonio, 1  
**SALT** (Geronella)

**Construcciones Metálicas RIERA. S. A.**

**ESTRUCTURAS  
METALICAS**

**VENTANAS  
PUERTAS**



Ci. José Antonio 142 **SALT** Gerona  
Telef. 20 41 17

# PROGRAMA DE FESTEJOS

## MIERCOLES, 24

### TARDE

A las 6,30 horas. Primera sesión de baile de la Fiesta Mayor a cargo de la Gran Orquesta INTERNACIONAL MARAVELLA, actuando como complemento el exótico conjunto procedente de Tahipé "PINK PEARIS" PERLAS ROSAS.

### NOCHE

A las 22 horas. Nueva sesión de bailables por la misma Orquesta y Conjunto.

En el transcurso de la misma se procederá a la ELECCION DE LA "PUBILLA DE LA FIESTA MAYOR Y SUS DAMAS DE HONOR", que serán obsequiadas por las prestigiosas firmas CERVEZAS MORITZ, CERVEZAS SAN MIGUEL y COCA-COLA.

## JUEVES, 25

### MAÑANA

A las 11,30 horas. En las Iglesias Parroquiales de San Cucufate y San Jaime, Solemnnes Oficios en honor de sus respectivos Patronos, con acompañamiento de las Orquestas LA SELVATANA e IRIS.

Seguidamente brillante desfile por las calles de la Villa por un renombrado Grupo de

MAJORETTES, con sus clásicas y vistosas exhibiciones, efectuándose la última en el Entoldado, donde a continuación tendrá lugar el habitual Espectáculo de Circo Infantil-Familiar, con la actuación de selectos números interpretados por actores de la Radio y la T.V. A los pequeños asistentes se les obsequiará con bebidas refrescantes, galantemente cedidas por las prestigiosas firmas COCA-COLA, PEPSI-COLA y SALI.

### TARDE

A las 5 horas. Nuevo desfile y exhibición por las calles de la población y nueva exhibición en el Entoldado por las MAJORETTES.

A continuación gran sesión de bailables en el Entoldado por LA SELVATANA, LOS BIMBOS con TINA y primera actuación del fdo del momento CAMILO SESTO.

### NOCHE

A las 11 horas. Nueva y selecta sesión de bailables en el Entoldado con la segunda actuación del célebre cantante CAMILO SESTO, Orquesta LA SELVATANA y LOS BIMBOS con TINA.

## VIERNES, 26

### MAÑANA

A las 13 horas. Selecto concierto en el Entoldado a cargo de la Gran Orquesta LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.

# AVISA

ALIMENTACION Y VINOS, S.A.

SOLO PRODUCTOS  
DE CALIDAD

OFICINAS Y ALMACEN:

Gallostra, 3 - Tel. 20 19 96

**SALT**



# Andrés CAT

LAMPISTERIA  
ELECTRICIDAD  
LISTAS DE BODA  
OBJETOS REGALO

Generalísimo, 71 - 73

Teléfono 20 21 37

**SALT** (Gerona)

# Audiciones de Sardanas

## EN LA PLAZA DE ESPAÑA

Día 25, a las 12 noche, -6— por la Cobla IRIS.

Día 26, a las 7 tarde, -6— por la Cobla IRIS.

Día 27, a las 12 noche, -6— por la Cobla IRIS.

Día 28, a las 7 tarde, -6— por la Cobla IRIS.

## EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Día 25, a las 7 tarde, -6— por la Cobla IRIS.

Día 26, a las 12 noche, -6— por la Cobla IRIS.

Día 27, a las 7 tarde, -6— por la Cobla IRIS.

Día 28, a las 12 noche, -6— por la Cobla IRIS.

## EN LA CALLE ANGEL GUIMERA, junto al Entoldado

Día 24, a las 11 noche, -3— por la Cobla MARAVELLA.

Día 25, a las 6 tarde, -3— por la Cobla LA SELVATANA.

Día 25, a las 11 noche, -3— por la Cobla LA SELVATANA.

Día 26, a las 6 tarde, -3— por la Cobla LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.

Día 26, a las 11 noche, -3— por la Cobla LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.

Día 27, a las 6 tarde, -3— por la Cobla CARAVANA.

Día 27, a las 11 noche, -3— por la Cobla CARAVANA.

Día 28, a las 6 tarde, -3— por la Cobla CARAVANA.

Día 28, a las 11 noche, -3— por la Cobla CARAVANA.

## EN LA PLAZA DE LA HISPANIDAD

Día 26, a las 12 mañana, -3— por la Cobla IRIS.

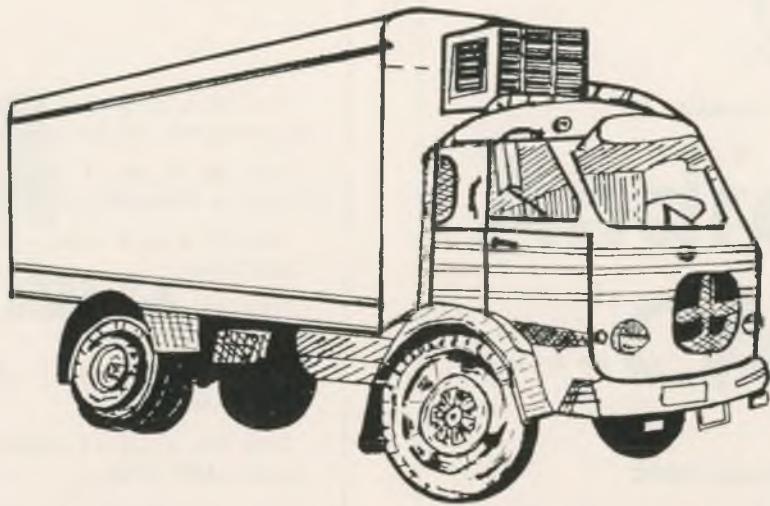
## EN LA PLAZA DE LA VIRGEN MARIA

Día 27, a las 12 mañana, -6— por las Coblas CARAVANA e IRIS.

## EN EL CAMPO DEL CLUB DE FUTBOL SALT

Día 28, a las 11 mañana, XI CONCURSO DE COLLAS SARDANISTAS, válido para el Campeonato de Cataluña, a cargo de las Coblas CARAVANA e IRIS, ejecutándose a continuación, 3 Sardanas para el público.

# CARROCERIAS



Construcciones y reparaciones en  
**POLIESTER**

**PLANCHISTERIA Y PINTURA**

# PIRINEUS

Ctra. Gerona-Anglés, Afueras, s/n.

**SALT**

Apartado 278 - **GERONA**

Teléfono taller: 20 69 38

# MONUMENTAL ENTOLDADO IMPERMEABLE

Lunes, 29 de julio

Noche, a las 10,45

## VUELVE EL ESPECTACULO DE LOS GRANDES EXITOS!!

RICARDO ARDEVOL

Presenta

# «ES BROMA»

con  
**CASSSEN**

(El humorista n.º 1 de Europa y... NO ES BROMA)

**ANA KIRO**

(Ritmo y simpatía de la Canción Moderna)

**TONYKA**

¡¡Risas!! ¡¡Humor!! ¡¡Picardía!!

**MARY MARCOS**

(Sugestiva Super Vedette Moderna)

**VALCARCEL - VALENCIA**

(Simpática pareja de la Canción Española)

**LOS HARISSARD'S**

(Atracción Internacional Acrobática)

**CARMEN y PEPE**

(Pareja de baile)

**RICARDO ARDEVOL**

(El locutor animador más popular de Cataluña)

Con la colaboración del Conjunto Musical:

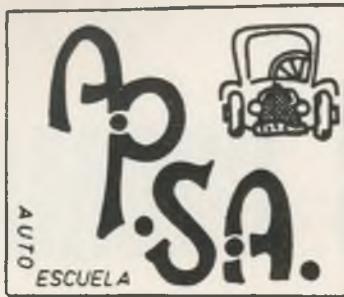
**LOS REYES**

Imaginación: MIGUEL GASCH

Amplificación: POTENCIAL RADIO

Rección y Presentación: RICARDO ARDEVOL

Es una Programación de Espectáculos MUNDI SHOW  
Rambla Generalísimo, 41, 2.º - Tel. 20 28 89 - GERONA



# AUTOESCUELA PROVINCIAL, S. A.

**Central:** C. Norte, 6, bajos - Tel 20 27 14

**Taller:** C. Montseny, 33 - Teléfono 20 56 97

## GERONA

## SUCURSALES

### ANGLES

Galerías Comerciales, s/n.

### STA. COLOMA DE FARNES

San Salvador, 42

### BLANES

Girbau, 34

### LLORET DE MAR

Camino de las cabras

### SALT

José Antonio, 88

### TORROELLA DE MONTGRI

Plaza Quintana

### LA BISBAL

Pella y Forgas, 8

### CASSA DE LA SELVA

Abajo, 27

### TOSSA DE MAR

Enrique Granados, s/n.



Edificio 136 viviendas y locales en las calles  
Guimerá, Ruyra y Torras i Bages.



Edificio 96 viviendas y locales en las calles  
Guimerá, San Jorge y Torras i Bages.

# EUGESA

**EDIFICIOS Y URBANIZACIONES GERONA, S.A.**

**CONSTRUCTORA \* PROMOTORA INMOBILIARIA**

**José Antonio, 18 · tel. 20 54 93 · salt (gerona)**

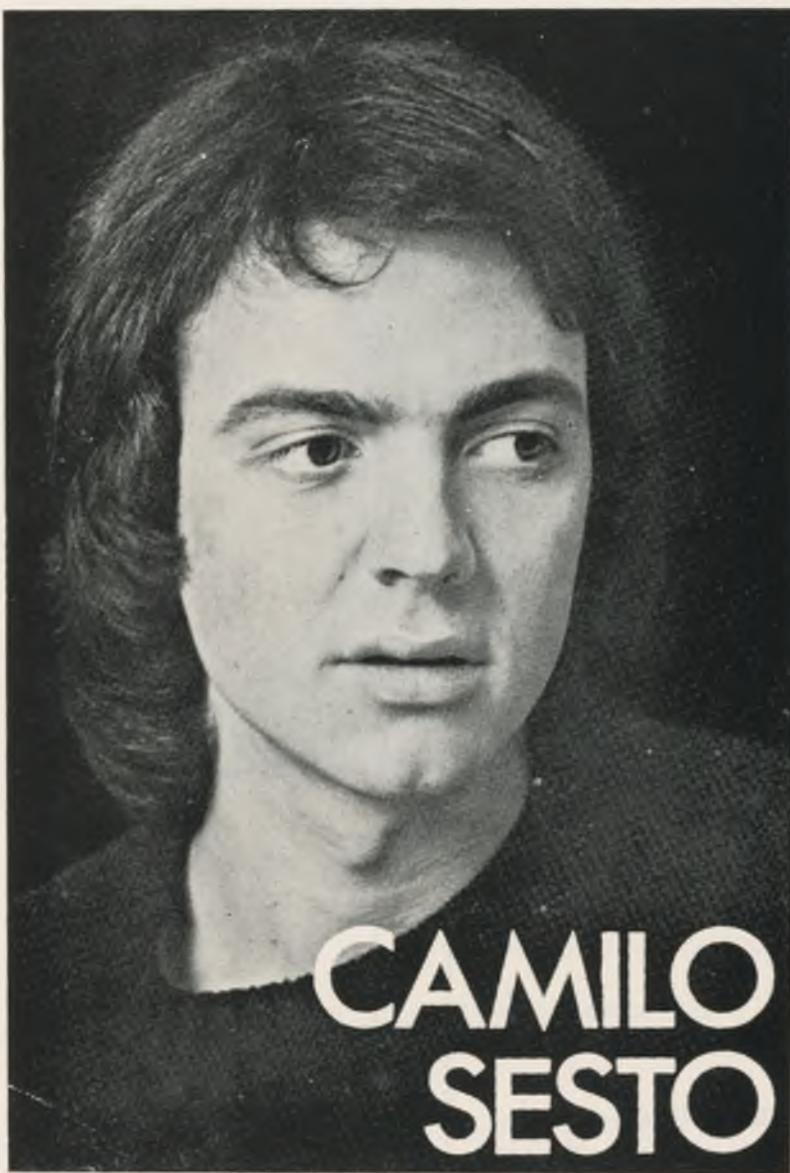
**Próxima inauguración de las nuevas  
oficinas, sitas en c. José Antonio, 18**



EL ALMACEN MAS SURTIDO DE GERONA

**SERVICIO ESTACION, S. A.**

Gran Vía Jaime I, 48 (esq. Plaza Marqués de Camps)  
Teléfono 20 40 86



CAMILO  
SESTO

# **«LA TECA»**

**JOSE M.<sup>o</sup> DUBE**

CHARCUTERIA FINA  
QUESOS NACIONALES  
Y EXTRANJEROS  
VINOS Y ESPUMOSOS  
CONSERVAS  
POLLOS A L'AST  
CANELONES  
ENSALADA RUSA  
CALAMARES A LA ROMANA  
CALLOS  
CARACOLES  
PLATOS COCINADOS, ETC.

**Servicio a domicilio  
de solicitarlo**

Generalísimo, 9 (Ctra. Gerona-Anglés)  
Tel. 20 94 79

**SALT**

# **Casellas**

*Objectes regal*

*Llistes de Noçes*

José Antonio, 80  
Tel. 20 11 63

**SALT**

TONY LANDA



MARCOS - PORTAFOTOS - CORNUCOPIAS MADERA TALLA  
LAMPARAS MADERA TALLA - ARTICULOS PARA LA ORNAMENTACION

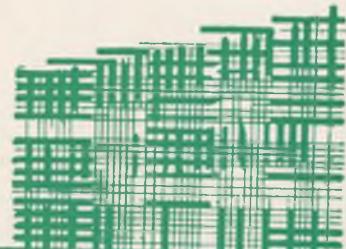
*La Artística*

José Antonio, 135 - Teléfono Taller: 20 66 29 - Teléfono Oficinas: 20 05 89  
**SALT** (Gerona)



José Antonio, 116 - Tel. 20 25 33

SALT

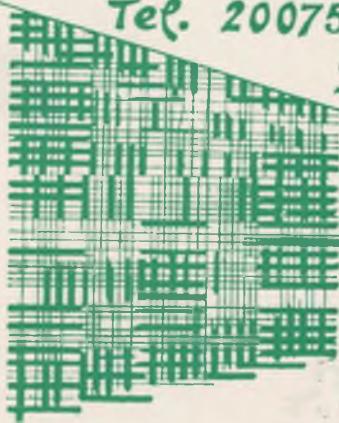


Confiteria-Patisserie  
J. Negrell

Greco  
nos 2 y 4

Tel. 200758

SALT





**EMILIO JOSE**

MATADERO  
FRIGORIFICO

**SALA DE DESPIECE**

**fripol, s. a.**

R.D.G.S. n.º 93

Antigua Ctra. de Vilablareix, s/n.  
Tel. 20 46 67  
**SALT** (Gerona)

*CALZADOS*

**ROSA**

*Aprofita l'avinantesa  
per desitjar a la seva  
clientela i públic en general*

*FELIÇ FESTA MAJOR*

*Aprovecha la ocasión  
para desear a sus clientes  
y amigos*

*FELIZ FIESTA MAYOR*



**Las perlas rosas  
de Tai-Teh**



# **ORGANIZACION PROFESIONAL INMOBILIARIA**

**Agencia de la Propiedad Inmobiliaria  
Administración de fincas  
Asesoramiento Jurídico-Urbanístico  
Consejeros Inmobiliarios**

Avenida Jaime I, 44, bajos  
Teléfono 20 88 54

**Gestoría Administrativa  
Oficina técnica de la construcción**

Viviendas de protección oficial:  
**Trámites para la obtención de  
subvenciones, préstamos y  
exenciones de impuestos**

Plaza Marqués de Camps, 19, 1.<sup>o</sup>  
Teléfonos 20 13 35 y 20 38 46

**GERONA**

# José Guardiola

CONSTRUCTOR  
DE OBRAS



Juan de la Cierva, 3, 2.<sup>o</sup> 1.<sup>a</sup>  
Tel. 20 95 89  
SALT



SORDOS  
en Gerona  
a su servicio

Avda. Jaime I, 69  
(Frente Pl. Mercado)  
Tel. 20 06 64

**SONOR**  
AUDIFONOS

Unico Centro Auditivo especializado en la provincia

The logo features a circular emblem at the top with a figure in the center, flanked by two stylized hands. Below the emblem, the word "MARGENAT" is written in large, bold, green capital letters. Above "MARGENAT", the words "CONFITERIA" and "PASTELERIA" are written in green, curved text. At the bottom, there are decorative flourishes on either side of the word "MARGENAT".

TELEFONO 20 06 79  
Especialidad en helados  
SANTA CLARA, 10  
SALT  
(GERONA)

## INSTALACIONES



# VAZQUEZ NOGUÉ

(SUCESOR B. RAMIO)

INSTALACIONES Y REPARACIONES  
DE ELECTRICIDAD Y FONTANERIA

C/. Esteban Vila, 1, 2.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup> - Tel. 20 76 21  
Pasaje Roger Lauria, 1, 4.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup> - Tel. 20 59 45  
Hernán Cortés, 31 - Tel. 20 43 70 **SALT**

# GASER

**Narcís Garganta Riubrugent**

C/. Màrtirs, 35 (cantonada Montserrat)  
Telèfon 20 65 72  
**SALT** (Girona)

# SALT, ayer y hoy

por José Bosch Font

## La evolución de la Villa

No es necesario ser estadista para saber lo que los nativos y forasteros que se han afincado en Salt han apreciado en el transcurso de varias décadas.

Cuando hablamos con algún anciano casi centenario (aunque quedan ya pocos) nos dice con nostalgia ¡Qué tiempos aquellos! Yo recuerdo cuando un huevo valía cinco céntimos y el baile de la Fiesta un real y duraba hasta la salida del sol...

Sin ir tan lejos, los que pasamos de los cuarenta recordamos haber contemplado desde la parada de los coches de líneas, el tren de Olot desde el Cementerio hasta que paraba en la estación del Vehínat, pues las casas cerca del campo de fútbol eran entonces campos que se trabajaban.

Salt pues, de unos años a esta parte, ha cambiado radicalmente su fisonomía, y las costumbres de sus habitantes, como en la mayoría de pueblos, ciudades y villas esparsas por el globo, han experimentado la evolución inevitable de los adelantos modernos. Nos preguntamos si los niños de hoy, son muy diferentes de los de ayer.

El cambio es abismal, ya que en nuestra niñez, no estábamos influenciados por la TV, ni los medios de locomoción se hallaban tan al alcance de la mano, y nuestro mundo interior estaba esperanzado para leer los TEBEOS, deseando imitar al héroe de nuestra fantasía, terminando ésta con la sonrisa de un payés a quien robábamos un melocotón...

Nuestro mundo verdadero eran los verdes campos en verano y los nidos (con una mala interpretación de respeto hacia ellos), siendo para nosotros la Escuela una carga que nos cortaba la libertad de pasar el día mirando en casa del Herrero o del Carpintero, a pesar de los buenos consejos del abnegado maestro, por cierto bastante mal retribuido en aquellos tiempos.

Estábamos familiarizados con los caballos y encontrábamos raro ver un coche demasiado moderno.

Cuando un obrero (que eran pocos) compraba un coche en desuso distinguíamos a lo lejos su ruido y lo calificábamos con humorismo con la «Tartana d'en Lleté».

Los tiempos han cambiado y a los niños de hoy, futuros ancianos del siglo XXI, ya no les interesan los TEBEOS con demasiada fantasía, diciendo de ellos que son un «rollo» o disparates, y ya están capacitados para discernir con su juicio, quién es el mejor cantante del Festival de Eurovisión en la pequeña pantalla.

Cada época tiene sus sistemas de cultura y enseñanza. Los niños de hoy casi adolescentes, que aspiran a ser médicos nos contestarán con palabras de medicina como se procrea el ser humano, sin embargo tal vez no sabrían decirnos cómo se procrean los polluelos y las abejas, cosa que nos enseñaban tan bien nuestros compañeros de Escuela, cuyos padres eran payeses.

En nuestro Salt moderno nuestros hijos contemplan con amor a los caballos que pastorean en los pocos prados que quedan cerca del Sanatorio y se preguntan con lástima, ¿por qué tienen los pies delanteros atados? sin preocuparse de los malos resultados que daría, si no fuera así.

Los tiempos evolucionan y la psicología de la humanidad también.

Deseando a todos una buena Fiesta Mayor y despidiéndome a la vieja usanza, hasta el año venidero, si Dios quiere.

# CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

SUCURSAL DE SALT

Josep Antoni, 2 - Teléfon 20 45 72

**SALT**



Dr. Castany, 7, 9 y 13

Teléfono 20 26 69

**SALT** (Gerona)

#### CONSTRUCCION DE:

MOLDES para el prensado e inyección de materias plásticas

MOLDES para goma

MOLDES para fundición a presión, de metales

MATRICES para cortar, doblar, repasar, embutir, etc.

GRABADOS mecánicos

#### FABRICACION DE

Toda clase de piezas en materiales plásticos

Piezas troqueladas y estampadas.

**ERCOS**

S. A. DE SEGUROS Y REASEGUROS

AGENTE:

**D. JOAQUIN ROSA ROCA**

San Román, 28 - **SALT**

Teléfono 20 11 15

SUCURSAL DE GERONA

Rda. Padre Claret, 12, entlo., 1.<sup>a</sup>

Teléfono 20 81 63

# TALLER JOAN

REPARACION TODA CLASE  
DE AUTOMOVILES

Especialidad en Citroën

## Joan Pujolá

Santa Eugenia, 153 - Tel. 20 60 95

**GERONA**

## BATLLE

ELECTRODOMESTICOS  
ELECTRICIDAD  
LAMPISTERIA  
LAMPARAS



C. Cervantes, 77 - Tel. 20 50 35

**SALT** (Gerona)

# La trayectoria ascendente del C. F. SALT

por Narciso Planas

Es inegable que la temporada llevada a cabo por el Club de Fútbol Salt, en el ejercicio liguero recientemente concluido ha sido altamente exitosa. Se han conseguido todos los objetivos previstos cuales eran los de mantener al primer equipo en Primera Regional, realizar un papel decoroso en Segunda Regional y figurar en los puestos primates en juveniles, infantiles y alevines.

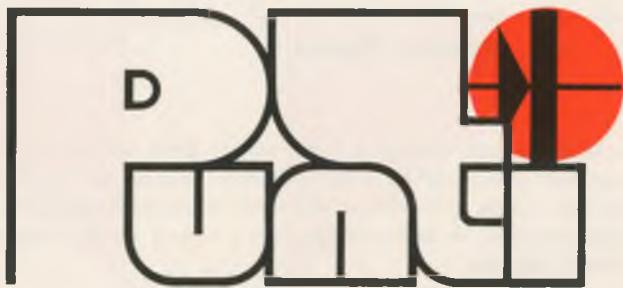


Primer equipo del C. F. Salt (Foto Creixenti) de aciertos y que le convirtieron en titular indiscutible.

La directiva, con vistas al ejercicio liguero de 1974-75 está confeccionando las plantillas de los diferentes equipos a las cuales darán el visto bueno los respectivos preparadores. Sobre este apartado digamos que ha sido contratado nuevamente para el primer equipo, Romaguera, que hace dos años al frente de los destinos técnicos del Salt alcanzó el ascenso a Primera Regional. Romaguera vuelve al club saltense con nuevos bríos y con el firme propósito de llevar a cabo una buena temporada.

La trayectoria, pues, mantenida últimamente por el C.F. Salt es muy satisfactoria y todo hace prever que en el inminente ejercicio liguero se van a alcanzar metas importantes como bien podría ser la construcción de un nuevo recinto balompédico en donde actuarían los equipos del C. F. Salt.

Todo esto se ha llevado a cabo y es motivo de satisfacción por parte de los directivos el poder presentar un balance tan halagüeño. El primer equipo tras unos comienzos de lógica inestabilidad le cogió la «onda» a la categoría manteniéndose siempre en una posición muy estable. El cuadro B preparado por Barret superó todos los cálculos previsibles y en su debut en Segunda Regional estuvo, al término de la competición, en el pelotón de los destacados. Los juveniles, infantiles y alevines, conforme hemos indicado, cumplieron con el papel que se les había asignado y que no es otro que el de servir de «nodrizas» de los cuadros punteros de la entidad. Si para muestra de ello vale un botón ahí está el caso de Carbó III que salió de los juveniles para figurar en el primer equipo a mediados de temporada y cuajar una actuación pletórica



TELEVISORES  
TRANSISTORES  
TOCADISCOS  
CASSETES  
AMPLIFICADORES  
MAGNETOFONOS  
LAVADORAS  
LAVAPLATOS  
NEVERAS  
ETC.



Dr. Castany, 3 y 5  
Tel. 20 43 91

**SALT**



# L'Ermita de SANT ROC

Ens costa molt de resignar-nos a perdre definitivament una ermita d'estil romànic que, al cim d'un turó de Vilablareix, acollia fa anys centenars de joves que amb motiu de l'Aplec es concentraven al seu entorn.

I ens costa, perquè la façana és en bon estat de conservació, i la paret lateral esquerra també, en canvi l'àbsis i la paret lateral dreta està francament enrunada. Tampoc no hi ha teulat, ni la plataforma on es diu que hi havia hagut el chor.

Desconeixem l'estat del terra, ja que avui, entre les calcinobres de les parets i la runa que el cubreixen, no podem veure l'estat de conservació, però ens imaginem que si no és de pedra, deu restar bastant atrofiat.

Una vegada però netejat el terra, potser descobrim que els inicis de l'àbsis estan millor del que a primera vista sembla.

Aprofitant les pàgines d'aquest programa, a les quals el Sr. Oliva deu haver-hi col.laborat, perquè sabem que arribarà a les seves mans i no li passarà desapercebut aquest petit comentari, si coneix l'ermita de Sant Roc i el seu estat actual, i en veu factible la reconstrucció farà els possibles, no en duptem, perquè engrueixi la llista d'ermites abandonades; i qui sap si un dia li tocarà el torn de recuperar-se en benefici de la nostra riquesa artística, i torni entrar en funcions com a l'època de la seva millor esplendor.

V. S.

MECANICAS

**cavi**



Travesía Santa Eugenia, 13  
Teléfono 20 49 95  
**SALT** (Gerona)

**JOSEP BOADA i MAURICI**

PINTOR - DECORADOR  
PINTURA - EMPAPERATS  
RETOLS I DECORACIO

Carrer Surroca, 2  
Tel. 20 14 72  
**SALT**

SASTRERIA

LINEA JOVEN

**DAVESÀ**

Generalísimo, 25  
Tels. 20 59 98 - 20 79 32  
**SALT**

**Pons**

CONSTRUCCIONES  
Y VENTA DE PISOS

Generalísimo, 5  
Tel. 20 18 72  
**SALT**

# COMENTARI SENSE TITOL

No és gaire corrent que un escrit o comentari, no només vagi sense títol, sinó que es mencioni així, tal com raja. Però la veritat és que no puc posar-li cap títol, ja que els títols que requeria ja s'han dit.

Penso parlar una vegada més de l'anexió de Salt a Girona, si bé el tema, a més d'haver perdut actualitat, com que no és reiteratiu, no queda gairebé res més a dir-ne.

No obstant vaig a fer-ho, agafant-ho sota un nou prisme, analitzant-ho fredament com si fos un foraster a qui la cosa ni va ni ve.

Què significa l'anexió de Salt a Girona?

Un pas endavant sense haver-ne consolidat els anteriors.

Així Girona pot tenir més problemes que avantatges?

Jo crec que sí, ja que ha de resoldre el problema de l'aigua potable, entre d'altres.

Tan gros és el problema de les aigües?

Figura't per un moment que a un veï de Salt, que ja té aigua a casa seva, gràcies a haver tingut cura d'enfundir el pou —que els seus diners li deu haver costat— li diguin que per connectar l'aigua potable ha de pagar tantes mils pessetes i després pagar el seu consum, lloguer de contador, etc. Com reaccionarà? Si té aigua i no l'obliguem, dirà que demà serà un altre dia...

I si es fa obligatori?

Poden passar dues coses: que es negui o que accepti.

I si es nega? El poden embargar.

I si accepta? Si no li clausuren el pou, gastarà aigua de la seva, sempre i quan no li cobrin un mínim...

Tan bona és l'aigua de Salt?

Es molt difícil d'explicar; el pou, per al saltenc, és tota una institució; cada família el vetlla, el cuida, el mimà, és com un membre de la casa, i sap que li és útil per a cuinar, rentar, regar i també per beure...

Vols dir que li costarà molt de deseixir-se'n?

I tant...

A més, tenim l'experiència del subministre d'aigua potable a Girona, que en moments d'eixut pot haver-hi restriccions, i no estem acostumats a estalviar l'aigua, si bé tampoc la malgastem.

Però no està fallant l'aigua a Salt?

—Sí, ens ha fallat, però coneixem el remei, enfundint el pou.

Però crec que per cada metre d'enfundiment en demanen un disbarat?

—Sí, és veritat, però sabem que si l'enfundiment es fa a consciència (de 2 a 3 metres) ja tenim resolt el problema per una temporada ben llarga.



# Construcciones AURICH



OBRAS DE  
ALBANILERIA  
EN GENERAL

Oficinas:

José Antonio, 152 - Teléfono 20 75 02

**S A L T**

I així us hi resigneu?

No tenim fe fins ara en res més.

I quan enfundiu el pou, no podeu pas gastar la vostra aigua durant uns dies.

No tants dies, un o dos com a màxim i aquests dies els bons veïns ens la faciliten de la seva. A més hi ha les fonts d'aigua potable distribuïdes arreu de la població, per casos d'emergència.

En fi, ja veig que ho teniu tot previst.

Si ens haguéssim de refiar de l'aigua potable que ens ha de venir del Ter, estariem ben arreglats...

Però així voleu o no voleu que l'aigua potable arribi a les vostres cases?

Per ara per al nostre consum ja en tenim.

Però alguna vegada no heu tingut filtracions d'impureses?

Sí, però Sanitat, ens ha tirat cloro als pous i tot arreglat; a més, d'ençà que l'Escorxador té claveguera pròpia, ja no hi ha hagut cap més filtració, i de tant en tant, hi tirem un raig de lleixiu per prevenció.

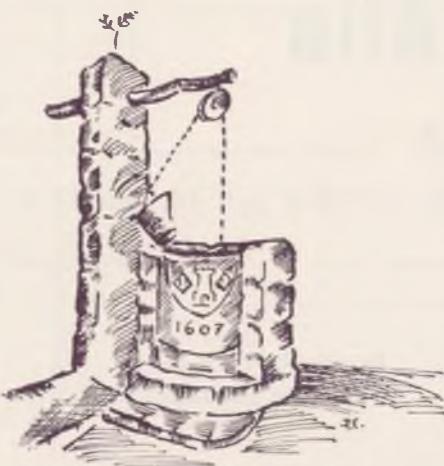
Pel que veig, tant que s'ha parlat del problema de l'aigua, i ara resulta que no hi ha tal problema...

El problema esdevindrà quan posin les conduccions d'aigua potable en una vila on s'en troba subterràniament...

En fi, ja veig que no hi ha manera de lligar caps...

I deixem el nostre invisible interlocutor i cloem el comentari sense títol.

U V E





# Lluís Pardo

**PINTOR**

Gabarres, 2  
Tel. 20 33 97

**SALT**

CARNICERIA - TOCINERIA

# N. Vicens

ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS Y  
CARNES FRESCAS

José Antonio, 48  
Tel. 20 83 98

**SALT**

# Pedra - Aliu

CARPINTERIA

Prudenci Bertrana, 2  
Tel. 20 59 72  
**SALT**

# Foto TORRES

FOTOGRAFO CON GALERIA  
REVELADO DE CARRETES  
Y VENTA DE MATERIAL  
FOTOGRAFICO

*Desea a sus clientes y público en general  
FELIZ FIESTA MAYOR*

Guillerías, 15 - Tel. 20 98 52  
Hernán Cortés, 59 - Tel. 20 65 56  
**SALT**

# Hablemos de Petanca

## ¿Qué es la Petanca?

Muchas personas juzgan este deporte de poca importancia, desdenando equivocadamente este juego tan atractivo para los practicantes como para los espectadores.

Evidentemente se engañan, pues la Petanca, es quizás uno de los pasatiempos más pacíficos que existen, por dicha razón se puede jugar a ello incluso en edad bastante avanzada. Es sumamente recreativo, muy económico, carente de todo peligro y que puede practicarse, sin gran experiencia; conviene a todos, no teniendo ninguna importancia la edad del jugador.

Quienes han frecuentado durante el verano cualquier playa de nuestra Costa Brava, habrán visto grupos, en su mayoría extranjeros, jugando a la Petanca, rodeados de espectadores, quienes aplauden cuando se efectúa una jugada hábil y acertada, creando un animado y grato ambiente.

En nuestro país vecino, numerosas familias dejan los días festivos las grandes ciudades, no sólo para alejarse del aire enrarecido, sino también para practicar libremente y en cualquier terreno este atrayente juego.

Y en nuestra villa, la Directiva se honra de contar entre sus socios numerosos aficionados que han obtenido para el Club varias Copas y Trofeos, además del Campeonato Provincial 1973, en la categoría DAMAS, aparte de la victoria de los Juveniles en el Torneo de Figueras, el día 1 de mayo del corriente año.

Gracias a la generosidad de nuestro cura párroco, Mossèn Jjan Formosa, dejando a nuestra disposición un amplio terreno, sito en el núm. 1 de la Rambla Verdaguer, y con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento, se inauguraron el pasado día 3 de junio, ocho espaciosas pistas de las cuales pueden disponer con entera libertad cuantos socios y aficionados lo deseen.

P. V. M.

## ACTOS A CELEBRAR CON MOTIVO DE LA FIESTA MAYOR 1974

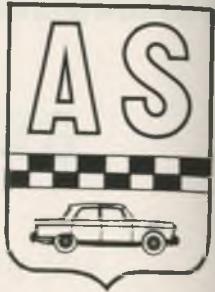
JUEVES, día 25 de Julio, a las 9 horas, en las Pistas de la Rectoría:

GRAN COMPETICION DE PETANCA, en la Tercera Categoría, participando las mejores tripletas.

Clubs que tomarán parte: G.E. y E.G. GERONA - U.D. CALONGE - C.R. BREDA - E.N. FIGUERAS - C.P. PALAMOS - HERMANOS SABAT y C.P. SALT.

La entrada será gratuita.

# AUTOMOVILES SALT



**RENTABLE POR NATURALEZA  
DKW F 1000 D**



Compra - Venta  
y Cambio de Automóviles

**CAPACIDAD A LA VISTA  
MERCEDES-BENZ L 406 D**



EXPOSICION Y VENTA:  
Avda. José Antonio, 34  
Teléfono 20 31 35

**S A L T**

# FOTO LAFUENTE

FOTOS CARNET IDENTIDAD  
PASAPORTE - CONDUCIR  
FOTOCOPIAS EN EL ACTO - ETC.



FOTOGRAFIA



CINE

Prudenci Bertrana, 5  
Teléfono 20 48 58 - SALT

# MIGUEL DEVEZA ROS

TAPICERIA EN GENERAL  
ESPECIALIDAD EN  
TAPIZADO DE AUTOMOVILES  
TOLDOS ENROLLABLES PARA  
LA PROTECCION SOLAR

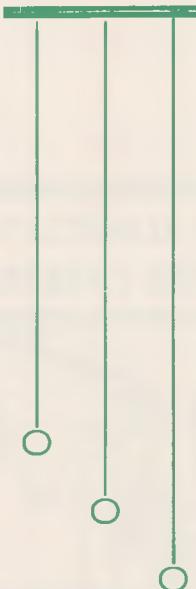


Pasaje Menéndez y Pelayo, 13  
San Román, 4 - Tel. 20 21 23  
**SALT**

LIBRERIA - JUGUETERIA

1-X-2

**mariona**



PAPELERIA  
PLACAS - SELLOS  
DIBUJO TECNICO  
MATERIAL ESCOLAR  
TRABAJOS IMPRENTA  
OBJETOS ESCRITORIO

Plaza Brasil, 3 - Tels. 20 99 26 - 20 51 17

**S A L T** (Gerona)



# El mercat dels divendres

Des de primers d'any Salt, com d'altres poblacions importants de la província, capital inclosa, compta amb un mercat setmanal. Donat el seu engrandiment, no només era necessari, sinó que també era un absurd que quan en poblacions de molt menys habitants ja el fruïen, Salt continués essent-ne orfe.

Ens congratulem, doncs, que els venedors d'aquests mercats pensessin en nosaltres, ja que la seva arribada estalvia molts de desplaçaments a Girona per part dels habitants de la nostra vila, i alhora serveix de mantenidor de preus. Ja hi ha comerços que noten la seva presència, però el comprador és lliure i té dret de poder escollir preus i qualitats.

A part, doncs, de la seva beneficiosa missió, ja que augmenta la competència, Salt necessitava ambient, enrenou, animació, la gamma llampant de colors que li donen els diferents articles exhibits que van d'articles de primera necessitat, passant per robes i fins i tot flors.

L'emplaçament el trobem adequat, puix té prou capacitat i a la vegada dóna vida durant unes hores del matí a un lloc on el trànsit de gent era limitat.

El moviment dels venedors durant la seva arribada, l'anar i venir dels compradors, els regateigs i l'escri dassamenta dels venedors anunciant les novetats i el seu preu han transformat amb dinamisme, el que abans només era monotonia.

## **OFICINAS EN GERONA**

### **SUCURSAL:**

Sta. Clara, 9  
Tels. 20 06 66 y 20 15 32

### **AGENCIAS:**

URBANA STA. EUGENIA  
Ctra. Sta. Eugenia, 248  
Tel. 20 26 53

URBANA PL. MARQUINA  
Ctra. Barcelona, 20  
Tel. 20 15 98

URBANA PALAU SACOSTA  
Marq. Caldas Montbuy, s/n.  
Tel. 20 52 86

URBANA MEDIODIA  
C/. Cruz, 40

SUCURSAL SARRIA DE TER  
José Antonio, 102  
Tel. 20 97 49

CAJA DE  
PENSIONES  
PARA LA  
VEJEZ  
Y DE  
AHORROS

# Arbres, arbres, arbres

Segons el títol reiteratiu que encapçala aquest escrit, Salt necessita arbres, molts arbres, perquè a l'estiu se senti acaronat per l'ombra i la frescor que, una vegada ufanosos, donen.

La carretera de Salt, de Girona a Bescanó —ens diuen els avantpassats que quan encara hi havia tartanes— era tota ella una volta de branques i fulles, fins que l'arribada dels vehicles mecanitzats, n'aconsellà la desaparició.

Ara que la velocitat màxima dintre les poblacions és de 60 per hora i molt més a Salt concretament, que la limitació és de 40, tenim altra volta l'oportunitat de poder beneficiar-nos de la seva presència.

Molts diran, que es un absurd parlar altra vegada de plantar arbres en la carretera i els contestaré que no ho és gens, ja que si bé aquests se suprimiren, segurament perquè havien estat plantats només per passar-hi carros i tartanes —cosa que vol dir que la distància en emplaça oferia un perill per passar-hi omnibus, camions i turismes— ara tot i havent-hi augmentat el trànsit també s'ha limitat la velocitat i així com a Salt i Sta. Eugènia, l'actual amplada permet la doble circulació, sabem que amb el temps aquesta ha de ser de direcció única, amb l'entrada en servei de l'Avinguda Canigó, com a segona carretera.

Per tant, la plantació d'arbres joves en la ctra. actual és possible, i quan serian més grossos, que n'hi ha per anys, la direcció única resoldria el problema dels possibles perills circulatoris.

Amb la plantació massiva d'arbres, juntament amb parterres de flors o d'arbustos en tot el llarg de la ctra. (deixant clarianes a cada 20-30 metres, per passos cebra i pels queixals actuals dels cotxes de línia, evitaríem l'aparcament de vehicles sobre la vorera que és ja ben enfonsada, i la presència del verd i l'ombra dels arbres, faria el trànsit més amable, sobretot a l'estiu, no només els conductors i ocupants de vehicles, sinó també pels vianants que han de traslladar-se constantment d'una banda a l'altra i fins i tot per passejar-se tranquil·lament per les voreres protegides.

De pensar amb el replantament d'arbres a la sortida de Salt, després de les edificacions i passat el pont que travessa l'Autopista, caldrà tenir compte de fer-ho a una distància adequada, pensant amb l'exemple futur de la carretera.

Es una suggerència d'un saltenc, que farà fer la mitja rialla a molts, però que si es dugués a terme, molts d'aquests no sols ho agrairien sinó que també reconeixerien l'encert de les autoritats que tinguessin el coratge de realitzar-ho.

PELUQUERIA Y BELLEZA

# Hnas. Verdaguer

Desean FELIZ FIESTA MAYOR  
a sus clientes y amigos

C/. Venezuela, 1 - Esquina c/. San Pedro

SALT

BODEGA

# CATALINA

VINOS Y ESPUMOSOS  
LICORES  
REFRESCOS

Pasaje Pl. Brasil (Junto Jardín Infancia)

SALT

# Talleres HERNANDO

REPARACION GENERAL  
DEL AUTOMOVIL

Trav. entre c/. Guimerá y Torras y Bages

Tel. 20 36 80

SALT

CARPINTERIA  
MECANICA

# JOAQUIN BOVER

A. Guimerá, 96  
Tel. 20 62 52

SALT



## La Sardana mareix realment un monument digne

S'ha parlat molt, sobretot anys enrera, de possibles emplaçaments d'un monument ben digne a la Sardana a Girona, però mai no s'ha trobat el lloc, ni mal vegada cap artista no ha presentat projectes de l'envergadura que la perpetuació de la nostre bella dansa ens sembla que mereix.

Per tapar l'expedient, es féu un monolit —més que un monument— a un dels passeigs de la Devesa que porta el seu nom. Un monolit raquític sense cap més ambiació que deixar constància d'una campanya que es féu en el seu temps.

Ara que Salt ha passat a Girona, suggerim que en una de les tantes plaques que tenim a Salt semi-urbanitzades, es pensés de construir un veritable Monument dedicat a la Sardana, mitjançant concurs d'escultors i que la seva construcció fos patrocinada per subscripció popular.

La seva inauguració podria representar un esdeveniment sardanista de primer ordre, on la majoria de Cobles i Colles sardanistes de Catalunya es donessin cita a Salt per festejar-ho.

Creiem que Girona, com a bressol de la Sardana, té l'obligació de posseir el Monument més gran i més digne que la sardana es mereix, amb el nom dels seus més destacats compositors esculpit.

U V E



## Servicios Técnico- Industriales

REPRODUCCIO DE PLANOLS sobre papers sensibles de gran qualitat i contrast.

FOTOCOPIES - Tres procediments de fotocopiar. El lliurament és immediat.

COPISTERIA, clixés electrònics permeten reproduir gravats i dibuixos.

**STEIN**

Av. San Francesc, 4 - Tel. 20 39 44

**GIRONA**

ESPECIALIDADES CARBONICAS  
MODERNA PLANTA  
EMBOTELLADORA

## Rosa Costa

DESEA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL  
FELIZ FIESTA MAYOR

Torres y Bages, 35

Tel. 20 63 81

**SALT** (Gerona)

CARNICERIA - TOCINERIA

## VALENTI

DESEA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL  
FELIZ FIESTA MAYOR

Torres y Bages, 61

Tel. 20 62 44

**SALT**



REPARACION ELECTRICA  
DEL AUTOMOVIL  
DINAMOS - ARRANQUES  
INSTALACIONES - BATERIAS  
BATERIAS "VARTA"

Benavente, 4 - Taller: Tel. 20 44 42

Particular: Tel. 20 75 72

**SALT**

# Entrevista con D. José M.<sup>a</sup> Lafuente Sararols Presidente del Club Halteras

—¿Qué tiempo lleva de Presidente?

—Un año, aproximadamente.

—¿Qué actividades se han realizado durante este tiempo?

—Teniendo en cuenta que el Club en la actualidad tiene dos Secciones, que son Halterofilia (levantamiento de Pesos) y Lucha Greco Romana. En Halterofilia hemos participado en todas las competiciones oficiales que marca el calendario de la Federación Española, habiendo conseguido bastante records provinciales y de Cataluña, amén de primeros puestos y Campeones en distintas competiciones. En cuanto a lucha libre también hemos participado en competiciones oficiales, y la última competición que fue el Trofeo Mallofré de Barcelona, conseguimos los puestos primero y segundos en distintas categorías, títulos los cuales brindamos a la población de Salt.

—¿Qué preparación reciben los practicantes a estos deportes?



—Periódicamente cada semana están asistidos por sus respectivos entrenadores, señores Martínez y Vázquez, en las secciones de Halterofilia y Lucha respectivamente, a los cuales hemos de agradecer el entusiasmo y dedicación demostrados, ya que gracias a ellos y con la disciplina de los practicantes, Salt puede estar orgullosa de contar con un Club que honra a la Provincia.

Además de los preparadores, deseo participar mi agradecimiento a los miembros de la junta, señores Ramón Costa, Conde y Colón, los cuales colaboran de una forma desinteresada y silenciosamente, aportando su granito de arena para el enaltecimiento del Club.

—¿Actividades para estas fiestas?

—Como se menciona en el programa, tendremos exhibiciones de Lucha Greco Romana y Levantamiento de Pesos a cargo de los deportistas de nuestro Club, invitando desde estas páginas a todos cuantos deseen conocer estos nobles deportes, no dejen de asistir a esta matinal que tendrá lugar en el entoldado el día 28, agradeciendo de antemano su presencia.

—¿Futuro del Club?

—Deseamos fomentar la práctica de estos deportes, que no por su espectacularidad resultan duros, sino todo lo contrario, fortalecen y ennoblecen física y espiritualmente a los practicantes, haciendo de ellos unos perfectos caballeros.

Agradecemos al señor José María Lafuente la gentileza que nos ha dispensado al contestar a nuestras preguntas, deseándole una feliz fiesta mayor.

LLUIS

BAR

# Vilanova



Generalísimo, 113

Tel. 20 30 26

**SALT**

FABRICA DE MIRALLS  
COL.LOCACIO i INSTAL.LACIO  
ESPECIALITAT EN  
VIDRIERES ARTISTIQUES



DISTRIBUCIO OFICIAL  
DE LES FINESTRES

**VENTIKLAR**

Avda. Canigó, 210

Tel. 20 58 93

**SALT** (Girona)

CARPINTERIA MECANICA

# Mascarell

DECORACION Y OBRAS

PROMOCION, VENTA Y ALQUILER DE PISOS,  
LOCALES Y PLANTAS BAJAS

TRATO DIRECTO

Sta. Clara, 31  
Tel. 20 18 90  
**SALT**

# Pedro LIU

TALLER REPARACION AUTOMOVILES



Cervantes, s/n. (Esquina Avda. Canigó)

Tel. 20 89 92

**SALT**

CALZADOS

# M. Solana

(CASA MARUJA)

Generalísimo, 133

Tel. 20 14 68

**SALT**

LAMPARAS  
OBJETOS DE REGALO  
DECORACION

# ARTER

FABRICACION PROPIA

EXPOSICION Y VENTA:

C/. Anselmo Clavé, 10

Tel. 20 08 22

**GERONA**

FABRICA EN SARRIA DE TER

# Agradecimiento

Al Alcalde D. NARCISO DEVESA COLL y Concejales todos del Ilmo. Ayuntamiento de Salt, junto con la Comisión de Festejos, Juntas Directivas del C. de F. SALT, Petanca, Halterofilia, etc., así como a las colaboraciones literarias, gráficas y en especial a todas las firmas Comerciales, nuestro agradecimiento.

Indudablemente, la Fiesta Mayor de Salt, va a cumplir otro año de su cometido, y son muchos ya los celebrados con este esplendor y lucidez que en gran parte, pertenece a la Comisión de Festejos y sus vecinos.

La Villa de Salt, en especial durante estos días, será fiel embajadora de cuantos quieran asistir y participar en sus muchos y variados actos.

Por nuestra parte, hemos querido participar en esta nueva edición de programa, como un adorno más a tan bella y singular

FIESTA MAYOR 1974

Gerunda de Publicidad, S. L.

**EDITA:**

Comisión de Festejos de Salt

**COMPAGINACION Y PUBLICIDAD:**

Gerunda de Publicidad, S. L. - Inscrita en el n.º 373 de Agencias Autorizadas. - Y la especial colaboración publicitaria de los Sres. Vicente Saurina y Jorge Conill

**PORADA:**

Estudio Gráfico Gerunda - Trilogía de Mosaicos Romanos en "Torre de Bell-lloc"

**COLABORACIONES LITERARIAS:**

José Bosch Font, Emilio Peraferrer, Narciso Planas, Miguel Oliva Prat y Vicente Saurina

**COLABORACION GRAFICA:**

Actini, Creixenti y Lafuente

**FOTOGRABADOS:**

Oliu y Trama

**IMPRIME:**

Imprenta Roura - Martín Dausá, 5 - Cassá





PRODUCTOS  
CARNICOS

C/. Mártires, 22

Teléfonos | 20 09 26  
| 20 75 31

SALT  
GERONA



PRODUCTOS CARNICOS

SALT (Gerona)  
Fábrica de Embutidos

Teléfonos | 20 75 31  
| 20 74 29



# Radiola tiene color



Nuevo televisor Radiola  
con el más avanzado sistema  
para equipo de color.

Nuevo televisor Radiola en color:

- Equipado con tubo de 110°
- Totalmente transistorizado
- Estabilización automática
- Dos altavoces frontales
- Cambio de canales  
por control digital
- Minimo consumo
- Un solo control adicional  
para ajuste de color.

**RADIO** TV

*electrodomésticos*

*Joaquin Vilá Crous*

José Antonio, 79 — Teléf. 20 29 71 — S A L T - Gerona